



(17/04/46)

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona

Original

Radio

Guía-índice o programa para el

MIÉRCOLES

día 17 de abril

de 1946



Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
12h.--	Mediodía	Sintonía.- Campanadas y Servicio Meteorológico Nacional.		
12h.05	"	"Sinfonía en mi bemol mayor" (Heróica), por Orquesta Filarmónica de Londres. Beethoven		Discos
12h.55	"	Guía comercial.		
13h.--	"	Impresiones "Seises de la Catedral de Sevilla".		"
13h.10	"	Boletín informativo.		
13h.20	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
13h.35	"	"Escena de la prisión y apoteosis" de "Faust".	Gounod	"
13h.55	"	Guía comercial.		
14h.--	Sobremesa	Hora exacta.- Santoral del día.		
14h.01	"	Programa escogido variado.	Varios	"
14h.20	"	Guía comercial.		
14h.25	"	Sigue: Programa escogido variado.	"	"
14h.30	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
15h.--	"	Emisión: "Cine Montecarlo".		Locutor
15h.10	"	"Apuntes del momento".	V. Moragas	idem.
15h.20	"	Actuación del Conjunto Vienés: Programa de música selecta.	Varios	Humana
15h.45	"	"RADIO-FÉMINA".	M. Fortuny	Locutora
16h.--	"	Fin emisión.		
18h.--	Tarde	Sintonía.- Campanadas.- "Parsifal", fragmentos del acto III.	Wagner	Discos
19h.--	"	Retransmisión desde la Universidad de Pontificia de Comillas (Santander): Oficio de Tinieblas, por la Schola Cantorum de la Universidad Pontificia de Comillas.		
19h.50	"	"Los progresos científicos": "Protección de los metales", por el ingeniero.	M. Vidal España	Locutor
20h.--	"	Emisión: "Garnet de Arte":		Locutor
20h.05	"	Actuación del Cuarteto Vocal "BARCELONA".	Varios	Humana
20h.25	"	"Ellos y Ellas.... Biografías minas de las grandes figuras históricas. J.A. Prada idem.		
20h.28	"	"Septimino", por Orquesta Filarmónica de Madrid.	Beethoven	Discos
20h.40	"	Guía comercial.		
20h.45	"	"Radio-Deportes".	Espin	Locutor
20h.50	"	Sigue: "Septimino".	Beethoven	Discos
21h.--	Noche	Hora exacta.- Servicio Meteorológico Nacional.		
21h.05	"	Emisión: "Galas Artísticas": Piense y Acierte:		Locutores

Guía-índice o programa para el MIÉRCOLES

día 17 de Abril

de 194 6

Hora	Emisión	Título de la Sección o parte del programa	Autores	Ejecutante
21h.30	Noche	Horas Cotizaciones de Valores.		
21h.32	"	Impresiones diversas seleccionadas.	Varios	Discos
21h.39	"	Emisión: "Ayer como hoy".		Locutor
21h.45	"	Emisión: "Los genios de la música". (Sonido de R.E.)		
22h.15	"	Emisión de Radio Nacional de España.		
22h.45	"	"Poema de las 7 palabras".		Locutor
23h.20	"	"Cantata nº 4, por Orfeó Catalá de Barcelona.	Bach	Discos
24h.--	"	Fin emisión.		
.....				

MIÉRCOLES, 17 de Abril 1946

.....



x12h.-- Sintonía.- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de don Francisco Franco. Señores radioyentes, muy buenos días. Viva Franco. Arriba España.

x- Campanadas desde la Catedral de Barcelona.

x- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

x12h.05 "Sinfonía en mi bemol mayor²: (Heróica) ^{de Beethoven} por Orquesta Filarmonica de Londres: (Discos)

x12h.55 Guía comercial.

x13h.-- Impresiones "Seises de la Catedral de Sevilla": (Discos)

x13h.10 Boletín informativo.

x13h.20 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

x13h.35 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISION DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

x- "Escena de la prisión y apoteosis" de "Faust", de Gounod: (Disco)

x13h.55 Guía comercial.

x14h.-- Hora exacta.- Santoral del día.

x14h.01 Programa escogido variado: (Discos)

x14h.20 Guía comercial.

x14h.25 Sigue: Programa escogido variado: (Discos)

x14h.30 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

x15h.-- ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

x- Emisión: "Cine Montecarlo":

(Texto hoja aparte)

.....

x15h.10 "Apuntes del momento", por D. Valentín Maragás Roger:

(Texto hoja aparte)

.....

x15h.20 Actuación del CONJUNTO VIENÉS:

Programa de música selecta:

x "La Alesiana", Pastoral y obertura - Bizet
 x "Sueño de una noche de verano". Liszt
 x "Selección de obras de Grieg - Norbach

x15h.45 "RADIO-FÉMINA", a cargo de Mercedes Fortuny:

(Texto Hoja aparte)

.....

X16h.-- Damos por terminada nuestra emisión de sobremesa y nos despedimos de ustedes hasta las seis, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas tardes. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....

X18h.-- Sintonía.-- SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1, al servicio de España y de su Caudillo Franco. Señores radioyentes, muy buenas tardes. Viva Franco. Arriba España.

X - Campanas desde la Catedral de Barcelona.

X - "Parsifal", de Wagner, fragmentos del acto III: (Discos)

19h. (SONIDO DE RADIO NACIONAL) Retransmisión desde la Universidad Pontificia de Comillas, (Santander): Oficio de Tinieblas, por la Schola Cantorum de la Universidad Pontificia de Comillas.

X19h.50 "Los progresos científicos: "Protección de los metales", por el ingeniero D: Manuel Vidal España:
(Texto hoja aparte)

.....

X 20h.-- Emisión: "Carnet de Arte":

(Texto hoja aparte)

.....

X 20h.05 Actuación del CUARTETO VOCAL "BARCELONA", compuesto por Francisco Antrás, tenor I; Amadeo Cartaña, tenor II; Jaime Nadal, Barítono; y Pedro Prat, bajo:

X 3º "Adoramus te Christe" - Palestrina

X 4º "Una hora non potuistes" - T.L.Victoria

X 1º "O vos omnes" - T.L. Victoria

X 2º "Jesum tradidit impius" - T.L. Victoria

"Popule meus" - T.L. Victoria

~~20h.25 Ellos y Ellas... Biografías rimadas de las grandes figuras históricas, por José Andrés de Prada:~~

~~(Texto hoja aparte)~~

.....

X 20h.25 "Septimino", de Beethoven, por Orquesta Filarmónica de Madrid: (Discos)

X 20h.40 Guía comercial.

20h.45 "Radio-Deportes".

X 20h.50 Sigue: "Septimino", de Beethoven; (Discos)

X 21h.-- Hora exacta.- SERVICIO METEOROLÓGICO NACIONAL.

X 21h.05 Emisión: "Galas Artísticas": Piense y acierte: Episodio:

(Texto hoja aparte)

.....

O 21h.30 Cotizaciones de Valores:

21h.32 Impresiones diversas seleccionadas: (Discos)

X 21h.39 Emisión: "Ayer como hoy".

(Texto hoja aparte)

.....

X 21h.45 Emisión: "LOS GENIOS DE LA MÚSICA" (Sonido de R.E.)

X 22h.15 CONECTAMOS CON RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X 22h.45 ACABAN VDES. DE OIR LA EMISIÓN DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA:

X - "Poema de las 7 Palabras":

(Texto hoja aparte)

.....

X 23h.20 "Cantata nº 4", de Bach, por Orfeó Catalá de Barcelona: (Discos)

X - Aria "Suite en Re Mayor", de Bach, por Orquesta de Cámara:
(Discos)

X 24h.-- Damos por terminada nuestra emisión de hoy y nos despedimos de ustedes hasta mañana a las diez y cuarto de la mañana, si Dios quiere. Señores radioyentes, muy buenas noche. SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSIÓN, EMISORA DE BARCELONA EAJ-1. Viva Franco. Arriba España.

.....

"SINFONIA EN MI BEMOL MAYOR" (Heroica)
de Beethoven

por Orq. Filarmonica de Londres

album) L.

- 1-~~X~~ primer mov. "Allegro con brio" (4 caras)
- 2-~~X~~ segundo mov. "Marcha fúnebre" (4 caras)
- 3-~~X~~ tercer mov. "Scherzo" (1 cara)
- 4-~~X~~ cuarto mov. Finale "Allegro molto" (3 caras)

Hemos radiado " SINFONIA HEROICA" de Beethoven



IMPRESIONES " SEISES DE LA CATEDRAL DE SEVILLA "

album) L.

- 1--X " BAILE AL CORAZON DE JESUS " introducción y copla
2-- "Estríbillo"



A LAS 13'35--H

" ESCENA DE LA PRISION Y APOTEOSIS "

de " FAUST "

de Gounod

album) L. 3--X(caras 37-38-29-40) por Berthon, Vezzani, Journet y Coro

SUPLEMENTO

CORO MADRIGAL IRMLER

- 19) G. Corf. 4--X " ALELUIA " de Handel
5--X " AVE MARIA " de Gounod

PROGRAMA DE DISCOS

A LAS 14--H

Miércoles, 17 de Abril, 1946



PROGRAMA ESCOGIDO VARIADO

- 2824) P.C. 1--~~X~~ " A DON VAS PALOMA BLANCA?" saeta) Niña de la alfalfa
2--0 " YA SE ACERCA LA ESPERANZA" saeta (
- 519) G. Parlophon. 3--~~X~~ " LES HORES DE LA PASSIO" canción de Perez Moya) Pera y
4--~~X~~ " LA MARE DE DEU" canción de cuna de Perez Moya (Orq.
- 2407) P.C. 5--0 " PLAISIR D'AMOUR" de Martini) Mantovani y Sidney Torch
6--~~X~~ " ANDANTINO" de Lemare {
- 799) P.O. 7--~~X~~ " AVE MARIA" de Bach-Gounod) Angeles Ottein
8--~~X~~ " AVE VERUM" de Mozart {

1946

fragmentos de " LOHENGRIN "

de Wagner

Interpretado por : META SEINMEYER
SEGISMUND PILINSKY
AURELIANO PERTILE

Orq. de la Saala de Milán.



- 11) G.W.L. ~~X~~1 - "Gracias, gracias cisne gentil"
~~X~~2 - "Lejos de ti es tierra desconocida"
15) G.W.R. ~~X~~3 - "Introducción Acto III" (1 c)
12) G.W. Parlophon. ~~X~~ - "Marcha religiosa" (2 caras)

Radiedo a las 19.15-

" PARSIFAL "

de Wagner

(fragmentos del Acto III)

85) G.W.R. 1-X "Preludio" (3 caras)
87)

80) G.W.L. 2-X (caras 7 y 8)

31) G.W.L. 3-X (caras 9 y 10)

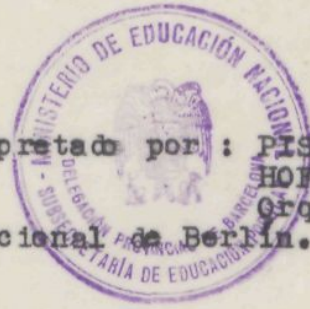
82) G.W.L. 4-X (caras 11 y 12)

83) G.W.L. 5-X (caras ~~14~~ 13 y 14)

84) G.W.L. 6-X (caras 15 y 16)

Interpretado por : PISTOR

HOFFMAN

Circ. de la
Opera Nacional de Berlín.

Hemos radiado fragmentos del Acto III de " PARSIFAL " de Wagner

X Sinfonía n.º 5 en do menor de Beethoven
Orp. Sinfónica B.B.C.

Allegro con brio
Andante con moto

"SEPTIMINO"

de Beethoven

por Orq. Filarmónica de Madrid



- 14) G. Cam. L. 1~~X~~ "Adagio" - "Allegro con brio" (2 caras)
- 15) G. Cam. L. 2~~X~~, "Adagio cantabile" (2 caras)
- 16) G. Cam. L. 3~~2~~ "Minueto"
4~~2~~ "Tema con variaciones" (2 caras)
- 17) G. Cam. L. 5~~2~~ "Scherzo"
- 18) G. Cam. L. 6~~2~~ "Presto" (2 caras)

IMPRESIONES DIVERSAS SELECCIONADAS

- 10725) A. Polydor ~~X~~1-- "PARFUM" } de Brau por Alberto Brau
2-- "PEQUEÑO BALLET" }
- 47205) A. Polydor ~~X~~3-- "CANCION DE AMOR DEL VIOLIN" de Winkler } Orq. Hans Busch
~~X~~4-- "BAJO MUY BAJO" serenata de Stanke }
- 2405) C. ~~X~~5-- Intermedio de "CAVALLERIA RUSTICANA" de Mascagni) Mantovani
~~X~~6-- "CUENTOS DE HOFFMAN" de Offembach (y Sidney Torch
- 2512) P.L. ~~X~~7-- "Entreacto" de "MIGNON" de Thomas } Orq. Marek Weber
~~X~~8-- "MINUETO" de Beethoven }

A la mitad se enfaucha*****

Este programa se radió a las 19.

SOLOS DE ORGANO

Lew White

- 19) P.I.Or.L. 1-- " AUN LIRIO DE AGUA" de MacDowell
2-- " A UNA ROSA SILVESTRE" de MacDowell

SUPLEMENTO

ORQUESTAL VARIADO

- 2494) P.Ceucophon. 3-- Obertura de " ORFEO EN LOS INFIERNOS" de Pffembach por Orq.
(2 c)
- 2439) G.L. 4-- " MOTO PERPETUO" de Paganini) Orq. Sinf.
X 5-- Scherzo de " CUARTETO EN FA MAYOR" de Beethoven (N.B.C.
- 2418) G.L. 6-- "Angelus") de " ESCENAS PINTORESCAS" de Massenet
7-- "Fiesta bohemia" (por Orq. London Palladium
- 2085) G.L. 8-- " RAPSODIA HUNGARA NUM. 2" de Liszt por Orq. Sinfónica de
Filadelfia (2 c)

(17/04/46) 14

PROGRAMA " POEMA DE LAS SIETE PALABRAS "

Miércoles, 17 de Abril, 1946

- 22.45 -

2129) G.L. 1- " INVOCO VUESTRA PROTECCION ") de Bach por Orq. Sinfónica
2- " PRELUDIO EN MI BEMOL MENOR " (de Filadelfia

59) G.W.L. 3- , "Marcha fúnebre de Sigfrido" de " EL CREPUSCULO DE LOS DIOSSES " de Wagner por Orq. de la Opera Nacional, Berlín (2 c)

96) G.W.R. 4- "Consagración del Grial" de " PARSIFAL " de Wagner por Coro y Orq. del Festival de Bayreuth (2 c)

" CANTATA NUM. 4"

de Bach

Interpretada por Orfeo Catalá de Barcelona bajo la dirección del
Maestro Millet.

20) G. Corf. L. 1--

21) (6 caras)

22)



XX

" ARIA" SUITE EN RE MAYOR"

de Bach

por Orq. de Cámara

2464) G. L. 2- (1 cara)

2496) G. L. 3- " PIEZA HEROICA" de Cesar Franck por Orq. Sinfónica de San Francisco (2 c)

2104) G. L. 4- " MARCHA FUNEBRE" de Chopin por Orq. Sinfónica B.B.C. Londres (2 caras)

CINE MONTECARLO

PROGRAMA NUMERO 1

"EL CIELO Y TU "

TRES GONGS.



Amables oyentes de RADIO BARCELONA. Escuchen ustedes

MUSICA: VALS Y SE
PIERDE.

GERARDO

1846.

Rasgando con su afilada proa las densas brumas del Canal de la Mancha, un barco inglés endereza su rumbo hacia las costas de Francia.

EFFECTO: OLEAJE Y FONDO

Sobre cubierta, una mujer joven, interesante, de rara belleza sugestiva, escucha la voz interior de sus pensamientos que fluyen en la soledad nocturna, como contrapunto musical a las salebres canciones del mar...

SIGUE EFFECTO Y FONDO.

HENRIETTE

Ya llegamos ...

Pero ahora, Dios Mío! ¿ que destino aguarda a mi vida, en mi Patria, al cabo de tan larga ausencia?...

SIGUE EFFECTO Y FONDO.

Siempre lo mismo: mi soledad vacía de afectos y ternuras familiares. Sola. Sola siempre con mis sueños y mi alma. Para el mundo, como una de esas siluetas recortadas sobre papel negro. Una silueta de persona, y dentro, nada...

MUSICA: SUEÑO DE AMOR"
de LISTZ.

GERARDO

Extraño signo de angustiada inquietud el que marcha la frente ancha, pura y serena de esta bella mujer, cuyos 25 años debieran irradiar risueñas ilusiones, y solo proyectan a su alrededor incertidumbres sin esperanza...

SIGUE Y FONDO.

Pero algo hay en ella que atrae y subyuga. Tal vez es la pureza reflejada en sus ojos de dulce mirar... Tal vez sea la ternura delicada y suave que brota de su ser como un efluvio de impalpable aroma...

O tal vez, porque todo el amor que nunca tuvo, inunda su alma y se desborda en caricia maternal y purísima hacia todas las cosas...

SIGUE ORQUESTA FONDO
Y SE PIERDE.

De pronto, cuando más absorta se halla en la contemplación íntima de su vida interior, una voz varonil rompe el silencio de los cielos y del mar, en la noche brumosa del Canal de la Mancha...

HENRY

Perdón, señorita...
La he visto subir a cubierta, y como somos los dos únicos pasajeros que hemos afrontado tal heroicidad...
Le ruego que me disculpe si la molesto. Soy Henry Field, abogado americano y ...

HENRIETTE

Perdone; pero prefiero estar sola...

HENRY

Si...si... lo comprende... De todos modos, señorita, si algo necesita de mí...

HENRIETTE

Muchas gracias, caballero...

GONG SUAVE

GERARDO

Y de esta manera, sencilla e intrascendente al parecer, un designio inmutable trazaba en la cubierta de aquel barco, la línea convergente de dos vidas: La de la institutriz Madmasel Depost y la de Henry Field el joven abogado americano.

✓
MUSICA: PRÓLOGO DE
"MEFISTOFELIS" Y
FONDO.

Pero la vida joven de Madmasel Depost estaba marcada con el sello trágico de los mas grandes dolores...

SIGUE Y FONDO.

Cuando una carta de recomendación la llevaba al palacio de los Duques de Praslin en Paris, Madmasel Depost estaba bien agena a sospechar que otra carta, tambien, mancharia de deshonor y de sangre su nombre en un proceso famoso contra un Par de Francia. Proceso del que saldrian los primeros disparos revolucionarios que habian de derribar de su trono imperial a Luis Felipe, en 1848.

SIGUE FONDO Y SE PIERDE
ENLAZANDO.....

.....CON TEMA FUNDAMEN-
TAL DE VALS.

Silva

Desde entonces, la vida de Madmasel Depost, fué como un hondo sollozo contenido, que desgarraba sin consuelo su corazón hecho para el amor y la ternura.

El alma de Madmasel Depost, iba apurando, poco a poco, la hiel amarga de su cruel destino, con un doloroso gemido íntimo formado de cariñosos esfuerzos incomprensidos, de afanes honestos mal interpretados, y de sacrificios afectivos, solo correspondidos por el odio feroz de unos celos morbosos, crueles, inhumanos...

SIGUE Y FONDO.

Solo un rayo de sol en el negro cielo de su atormentada existencia; el cariño ingenuo, limpio y claro de unos niños que por vez primera sienten comprendidas sus infantiles ilusiones...

SIGUE Y SE PIERDE.

Y allá en las profundidades insondables del corazón de un hombre de honor, un amor imposible, leal, purísimo, que se convierte en sublime heroísmo, cuando una ráfaga de locura le lleva hasta los tenebrosos dominios del crimen...

MUSICA: "FANTÁSTICA"
DE BERLIOZ Y FONDO.

LOCUTOR

Rachel Field, hizo de este tema una de sus novelas mas apasionantes.

GERARDO

Y el cine, con su nueva dimensión plástica, captó de esa novela el ambiente denso y obsesionante, para hacer una película cuyo matiz literario sobrepasara toda adjetivación vulgar. Y cuyas cualidades cinematográficas, han de marcar sin duda, una etapa bien definida en la actualidad cinematográfica de Barcelona.

SIGUE Y SE PIERDE.

LOCUTOR

La WARNER BROSS marca cimera del cine americano, ha sido la productora feliz de este maravilloso celuloide basado en la novela de Rachel Field, que se estrenará el Sábado de Gloria en nuestro suntuoso CINE MONTECARLO con el título de ...

LOCUTORA

! "EL CIELO Y TU" !

Vals
MUSICA: FOX MELODICO,
PERO ALEGRE Y FONDO.

GERARDO

EL CIELO Y TU, conmoverá las fibras mas sensibles

del público barcelonés.

SIGUE Y FONDO.

Y le hará gozar la sensación elevadísima de un sentimiento artístico engarzado desde el primer fotograma, con la emisión mas apasionante, el interés, la belleza y un conflicto psicológico de sentimental complejidad, enmarcado en el ambiente romántico de la época y de los personajes que vivieron en la Corte francesa de Luis Felipe.

SIGUE Y FONDO.

Y como expresión de la línea interpretativa, dos nombres señeros en el reparto de EL CIELO Y TU.

VOZ FEMENINA

BETTE DAVIS.

VOZ MASCULINA

CHARLES HOYER.

SIGUE Y FONDO

GERARDO

Bette Davis y Charles Boyer conducidos por la experta mano directora de ANATOLE LITRAK.

Y con esos tres nombres, unidos al escudo invencible de la WARNER BROSS, cerramos este primer programa dedicado al acontecimiento máximo cinematográfico del Sábado de Gloria en Barcelona: El estreno de EL CIELO Y TU, en el CINE MONTECARLO.

SIGUE HASTA EL FIN.

(DESPEDIDA DE GERARDO)

DOS GONGS.

12/04/46
Ministerio de Educación Nacional
Delegación Provincial de Barcelona
Secretaría de Educación Popular
Unión General de Trabajadores
Federación Española de Trabajadores de la Enseñanza
CARTA 15
Escuela Artística
Radio Barcelona

"APUNTES DEL MOMENTO", por DON VALENTIN MORAGAS IODER, de-
ra radiar el miércoles, día 17 de abril de 1946, a las dos y me-
dia de la tarde, en la Emisora Radio Barcelona.

Todos los años por Pascuas, San Juan y Navidades efectuo una visita a la redacción del "Diario de Barcelona". Durante un rato estoy reunido con mis antiguos compañeros, comentando los años que trabajamos juntos y las actividades particulares... Cuando, dentro breves días, realice la tradicional visita no podré estrechar la mano, ni oír la palabra justa, y precisa de don Juan Burgade Juliá, el maestro de periodistas que durante muchos años dirigió el diario decano de la prensa española y cuya reciente muerte ha motivado artículos elocuentes, sinceros y emotivos, de cuantos le trataron y admiraban, por su clarividencia y rectitud... Recuerdo que hace bastantes años, recién terminada mi carrera de leyes, se me ofreció el ingreso, como crítico teatral en el "Diario de Barcelona" y don Juan Burgade Juliá diome cita en su despacho, de jefe de cultura de la Diputación. Conversamos extensamente sobre temas y obras teatrales, y la opinión que le merecían autores y determinadas tendencias escénicas. Al terminar la conversación me dijo: -"Bien. Coincidimos en muchos puntos... y procure Vd., en su sección mantener la trayectoria del diario... que algunas veces alguien no la ha interpretado debidamente. Conviene: justicia, rectitud, los principios que siempre hemos sostenido y conservado; y no exagerar ni los elogios, ni los adjetivos, al calificar a los actores, ni a los autores... Sobre todo, amigo Moragas, mucho cuidado que hoy día es verdaderamente ridículo el modo que se halaga a artistas mediocres, a las obras

"APUNTES DEL MOMENTO", para radiar el 17 de abril de 1946.

reñidas con la moral y el buen gusto, y a presentaciones escénicas
anacrónicas... Por cierto que... ¿a qué actores calificaría de
ilustres, hoy día?..." Sin vacilar, respondí: -"A Enrique Borrás,
a Francisco Morano, Ricardo Calvo... (no cito a las actrices que
dije para no herir susceptibilidades.). -"Bien y ¿excelentes?..."
-"Ricardo Simo Raso, Emilio Tuhiller, ... a Ernesto Vilches, como
un gran característico..." -"!Si! !Si! Coincidimos... pero nos
hemos olvidado un artista también digno de figurar entre los ilus-
tres". -"Es verdad: Emilio..." -"Si. Emilio Sagibarba, asimismo
merece ser llamado ilustre... Desde hace una temporada empiezan
a prodigarse tan sin freno los elogios, los calificativos de exi-
mio, eminente y genial, que es verdaderamente *ridículo*... que en
las gacetas de propaganda se anuncie y se tolere, puede discul-
parse y ser una exageración de las empresas, para atraer al públi-
co. Pero, ciertas palabras, ciertos adjetivos, precediendo el
nombre de la mayoría de actores no debe tolerarse en las páginas
del "Diario"..." Su consejo me sirvió de norma y de orientación.
Noches después, en la redacción de la calle de San Jaime, ocurrió
el siguiente episodio. Llegué para escribir unas líneas acerca
del estreno de una comedia, en el Teatro Goya. Resumen del acto
pues eran altas horas de la noche, del juicio que, en posterior edi-
ción, extendería sobre la obra y los intérpretes. -"¿Le ha gustado
la comedia de esta señora? -me preguntó don Juan- -"No. Es un
melodrama de tintas recargadísimas y dentro del género no tiene in-
terés, na movilidad, los personajes quedan desdibujados..." -"Pues
haga rápidamente un anticipo del comentario que hará mañana..."
Y rápido, escribí unos párrafos que le entregué. Don Juan Burga-

"APUNTES DEL MOMENTO", para radiar el 17 de abril de 1946.

de examinó las cuartillas y me llamó: -"¿No me ha dicho que la obra no le ha gustado, y me ha expuesto con gran acierto los motivos?" -"Si". -"Pues bien... seguramente Vd. ha ^{confundido} tergiversado el sentido de la palabra culto por la de distinguido. Ha escrito: "el culto público que llenaba la sala ha aplaudido calurosamente a la autora reclamando su presencia en escena al final de los actos... y, amigo Moragas, un público culto no puede aplaudir una obra endeble, ni puede manifestarse en favor de unos personajes que carecen de interés dramático... El público puede ser -si Vd. quiere- distinguido, de gente más ó menos bien, y amigo de la autora, pero culto, no. Además su criterio no es el suyo particular y es el que me merece más crédito, sino el del "Diario", el que tiene que influir en el ánimo y en la orientación de nuestros lectores. Por todo ello no vacile y tache la palabra culto: escriba gente conocida, hasta, si quiere, distinguida... porque la autora al fin es una señora!... Pero la gente culta no aplaude una obra mala... Y no lo olvide; cuando un escritor ocupa una tribuna pública, en la prensa, su criterio, su juicio, es el que tiene que prevalecer, sin dejarse seducir por la apariencia, más ó menos brillante, del público que haya en el teatro y de una señora... Ni la coacción de nadie". Desde aquella noche, -yo era muy joven, - no olvidé jamás su consejo y cuando cinco ó seis años más tarde don Joaquín Cordoves, me encomendó también en esta querida radio Barcelona, la sección de crítico teatral, procuré mantener la trayectoria señalada... De estímulo y de orientación -durante los muchos años que la desempeñé- para los artistas y para los autores... Don Juan Burgade, también había sido, durante mucho tiempo,

"APUNTES DEL MOMENTO", para radiar el 17 de abril de 1946.

crítico teatral y gustaba de recordar anécdotas relacionadas con los estrenos y los artistas; Por la calle de Fernando y las Ramblas y con exagerada lentitud, deteniéndose a cada paso, mordisqueando su puro y su palabra, comedida y meditada, se recreaba en el recuerdo del pasado. -"¡Oh, cuando yo era crítico... una tarde tuve miedo, mucho miedo. En el diario había publicado un artículo sobre un actor, censurando su actuación y comparándola a la de su hermano: un actor famosísimo, ídolo del público desde que debutó, que había ido a Madrid a dar unas representaciones de teatro catalán... El hermano, le había substituido en el mismo teatro!... se acercó un cajista a mi mesa de trabajo, para anunciarme que el actor censurado estaba en la salita de visitas, dispuesto a toda costa a entrevistarse conmigo... ¡No había excusa posible!... El actor era un hombre alto, bien plantado, fuerte, de voz enérgica y decidida. Salí a su encuentro, temeroso y cohibido. Me tendió amablemente la mano. Su rostro no traslucía enfado. Por el contrario me sonrió, antes de preguntarme: -"¿Es Vd. el crítico que esta mañana se ha metido con mi trabajo?" -"Sí... pero..." -"No, me diga nada, señor burgués. Solo quiero preguntarle que si sabe que mi hermano ganaba por su trabajo en escena quince duros diarios -(entonces casi una fortuna-) y, a mí el empresario solo me dá dos duros... ¿no cree Vd., que, por dos duros, mi trabajo es más que discreto?..." Y don Juan, comentaba: -"No solo le dí la razón, porque la tenía, sino que además, en aquel momento, se disiparon todas mis dudas y la lámpara de la habitación se iluminó como si fuera un sol de reflejos cegadores y optimistas..." De este modo: unas veces dando lecciones, ~~con justas idiosincrasias~~ ^{expresándose} y otras, con extraordinaria ameni

"APUNTES DEL MOMENTO", para radiar el 17 de abril de 1946.

dad don Juan Burgada, iba paseando con los redactores del "Diario" por las ramblas barcelonesas hasta la madrugada. Sin prisas, sin gritos, sin exageraciones... Desde el año 1939 un grave accidente -fractura de una pierna- le impedía los paseos por la Rambla... Cuando iba a visitarle por Pascuas, su santo y Navidades, a la nueva redacción del "Diario" don Juan tenía que hacer un esfuerzo para levantarse del sillón de su mesa de trabajo. Con cariño y vehemencia estrechaba mi mano. Me miraba afectuosamente y, a veces, una lágrima apuntaba temerosa en su ojo izquierdo. Al iniciar la radio sus actividades, no era aficionado a ella. Acabó modificando tal apreciación y se interesaba por muchas de sus emisiones. Amenudo ~~me~~ había estimulado mi labor, con estas palabras: -"Morgas, ~~feré~~ una obra noble y magnífica. ¡Ho feu molt bé! Noí, cada día os escolto amb mes complacència!..." Estas Pascuas, cuando visite a mis antiguos compañeros del "Diario de Barcelona" nos unirá un abrazo conmovedor al evocar la memoria de un maestro de escritores: un periodista que amó a Barcelona, que jamás la quiso abandonar. Sus creencias y su familia, sus ramblas y el "Diario", fueron su aliento, su desvelo y su vida.

Valentín Morgas Riera

(17/04/46)25

Seccion Radiofemina de Radio Barcelona

Día 17 de abril de 1946
(Original
(Para ser radiado.))



Mercedes Fortuny

Vamos a dar principio a nuestra Sección "Radiofemina, revista para la mujer de Radio Barcelona, que radia los miércoles y sábados a esta misma hora, dirigida por la escritora Mercedes Fortuny. Comenzamos hoy nuestra Sección Radiofemina, con el trabajo titulado "Semana de Pasión"

Vamos hoy a hablar en nuestro primer artículo, de algo relacionado con las costumbres y devociones de la Semana Santa, que en estos días se celebran.

Y empezaremos por señalar la afinidad que existen entre todas las obras de arte que se refieren a estas costumbres y las mujeres. En la catedral de Jaén, se conserva un sudario que tiene impresa la imagen de Jesús, con la frente sangrando por la corona de espinas; es el pañuelo que sobre la faz del Salvador, pusiera la bondadosa Verónica cuando de él se apiadó durante el trágico "via crucis". Son muchas las pinturas en las cuales, junto a Jesús, se percibe el aliento piadoso, sublime y sin límites de las santas mujeres. Y así vemos a su abuela Ana; a Isabel, madre del Bautista; la Virgen María... Y entre estas y las que le acompañan llorando hasta el Gólgota, todas las mujeres en las que se fija el Maestro para perdonar, como María Magdalena. En Sevilla, la tierra por excelencia dedicada a estas santas tradiciones, son muchas las mujeres que intervienen en los actos sagrados. Las cigarreras sevillanas acompañan a la Virgen de la Victoria. El periodista Díaz Alejo, describe así el momento:

"Va delante, con marcha suave, rozando los balcones, un "paso" que representa a Jesús atado a la columna. El redoble del tambor es apagado, apenas perceptible.

Se abre una ventana y en ella asoma una mujer con la pena en los ojos. Es una cigarrera que canta y llora: - "Miralo por donde viene - er pobresito Jesús - por la caye la Amargura - carggito con la Cruz." Una mujer, doña Catalina de Rivera, fundó la Hermandad del Silencio, cuyo "paso" representa el encuentro de la Virgen con Jesús. La cruz que el Salvador lleva sobre sus hombros es de carey con cabos de plata, de incalculable valor y fue llevada desde América a Sevilla por el que fué primer hermano mayor de la cofradía: Mateo Alemán, el ingenioso y clásico autor de "Vida y hechos de Guzmán de Alfarache." Posiblemente muchas de nuestras radioyentes ignorarán que el mayor monumento de la cristiandad, se alza en la catedral de Toledo, cada venticinco años, alzándose entre la puerta del Perdón y el trascoro, ocupando toda la nave central. La última vez que se levantó este monumento fue en 1928, por lo cual, siguiendo la tradición, solo se volverá a levantar en 1953. Es en estos días precisamente cuando mejor se luce el garbo de la mujer española al lucir la clásica mantilla. Veamos lo que dice a este respecto un periodista americano: "Ponen las españolas un particular empeño en visitar los monumentos de sus iglesias, y a"

(17/04/46) 27
viadas con las mantillas, blancas o negras que se levantan sobre enormes y graciosas peinetas de diversas y sugestivas formas y que se prenden a los vestidos con ramos de claveles blancos o rojos. Mantillas que forman una celosía moruna sobre rostros o sobre cabellos, que dan sombra y misterio a los ojos cargados de expresión y de luz y que conservan la majeza de tiempos de Goya y el ritmo castizo de un pasodoble".

Acabamos de radiar el trabajo titulado "Semana de Pasión". Y a continuación vamos ^{a dar} lectura a nuestro Consultorio femenino de Radiofemina

Para Herminia del Arco. Barcelona. Señora Fortuny: Yo soy una joven a la que el cielo le ha dado unos padres que le adoran y una gran posición económica, pues somos muy ricos, lo que me ofrece todas las grandezas y satisfacciones que se pueden apetecer en la vida. Y por si fuera poco, tengo un novio que me adora hasta cegar, y al que le correspondo. Debido a aquello, tengo, como es natural, un lindo auto, que sé dirigir muy bien, y en el que salgo todos los días, realizando excursiones, muchas veces con mi novio y mis familiares, pero otras con mis amiguitas, de igual posición que la mía, con lo que gozamos extraordinariamente. Pero es el caso, que algunas veces, cuando vengo yo y mis amiguitas de excursión, tropezamos con amiguitos de nuestra sociedad, los cuales a mi invitación, se suben al coche y nos acompañan por esos caminos tan encantadores de Cataluña. ¿Cree usted que esta compañía está bien, yendo solas? Ya me ha costado algún regaño con mi ~~novio~~ novio, por esto. Contestación. Creo, querida amiguita, que debe abstenerse cuando vaya en el auto con sus amigas, de invitar a ningún joven a que les acompañe, pues no lo creo prudente y menos teniendo, como dice, novio, pues esas reconvenciones que ha de hacerle, las juzgo naturales y no me extraña, que como dice, haya tenido ya algún disgusto con ese chico por esto. ¿Le gustaría a usted saber que él hacía lo propio con otras jóvenes, sin guardarle las consideraciones debidas? Así, pues, si sale sola, hágase acompañar únicamente de sus amiguitas, en cuya compañía disfrutará de sus honestas y naturales expansiones, sin dar lugar a críticas ni murmuraciones. Y reciba mi mas cordial saludo y mi felicitación, ya que la Providencia le ha concedido tantas dichas y riquezas, gentil muñequita.

Para Maria de los Angeles Solis. Tarragona. Señora: Con mucha frecuencia suelo verme atacada de un hipo tan persistente, que me molesta y me pone nerviosa en extremo. Yo le agradecería me indicara un medio para combatirlo. Contestación. Existen algunos medios para combatir el hipo, desde recibir una impresión de sorpresa, hasta el vulgar de aguantar la respiración contando hasta 30

en voz alta. Pero a estos y otros mil medios se puede añadir uno muy eficaz recomendado por el doctor Petit de Beaumont, por haber comprobado su eficacia durante muchos años. El remedio no puede ser mas sencillo. En cuanto se presentan los primeros espasmos, se traga lo mas rapidamente posible una cucharada de azucar molido. A los niños se les da una cucharada de las de cafe. El hipo desaparece en cuanto se traga el azucar. ¿Cómo obra el azucar? Probablemente por accion refleja. La deglucion del polvo requiere una contraccion violenta de los musculos de la faringe y del esófago y detiene la convulsion espasmodica del diafragma ~~desapareciendo el hipo.~~ Queda a sus gratas órdenes.

Para Margarita del Monte. Barcelona. Soy joven, pues aun tengo 23 años, pero no sé por qué me han salido bastantes canas, lo que me desespera, pues ya hasta mi amado ha reparado en ello y de vez en cuando me suelta alguna frase burlona y mortificante. Yo, señora, tengo el pelo muy bonito y es lástima que así me lo desluzcan esas indiscretas e intempestivas canas. Le agradecería muchísimos me recomendará un medio para hacerlas desaparecer. Contestacion. Para hacer invisible esas canas, oscureciéndolas, emplee esta tintura vegetal e inofensiva que la dará muy buenos resultados: corteza de nuez verde, 450 gramos; alumbre en polvo, 30 gramos; agua de rosas, 120 gramos. Tritúrelo todo en un mortero, lo exprime y añade por cada 100 partes de liquido, 30 de alcohol de 90 grados. Lo deja todo en un recipiente bien cerrado por espacio de cuatro días filtrándolo y perfumándolo a su gusto. Empléelo dos veces al día, pasandose un algodón por el cabello, empapado en dicha formula y ya verá el magnifico resultado que obtiene. Esta tintura es progresiva. Queda usted complacida.

Para Encarna Sanchez. Lerida. Amable señora: Querra usted creer que no consigo plachar a mi esposo los cuellos con el brillo que logran las planchadoras? ¡Tan difícil es conseguirlo! Yo le deseo, porque seria para una gran satisfaccion hacerlo por mí propia, ya que mi marido, me esta siempre alabando en mis cosas. Contestacion. Existen algunos productos comerciales destinados a planchar con brillo, que son, por lo regular, mezclas de estearina, parafina, spermaceti, goma arábica y otros ~~productos~~. Estos productos van asociados algunas veces con almidón. Puede probar alguno de ellos, pero conseguirá lo mismo, realizando sus deseos, desliendo primero perfectamente el almidón y luego le añade aproximadamente una parte de borax por cada ocho de almidón, debiendo tener en cuenta que el borax se añade disuelto en agua. Hecho esto, se cuece la mezcla, agitándola siempre y luego la emplea ~~manteniéndola~~ como si se tratara solo de almidón cocido y ya verá el lustre hermoso que obtiene.

Para Rosa Alvarez.Barcelona.Señora Fortuny:Dicen que soy muy bonita,y perdona la inmodestia,pero tengo las cejas tan claras,que éste me resta encanto a mi rostro.Yo desearia tener una cejas abundantes y bellas.¿Podria usted, querida señora,complacerme?Cuanto se lo agradeceria!Contestacion.La higiene de las cejas esanáloga a la de los cabellos,siendo la limpieza y el masaje factores esenciales.Voy a darle ademas una admirable solucion con lo que logrará el crecimiento en breve:glicerina,7 gramos;alcohol,10 gramos;agua de rosas,10 gramos y pilocarpina,2 gramos.Usandola al acostarse y al levantarse todos los dias,tegrarx tendrá pronto una lindas y abundantes cejas,que añadirán un encanto grande a su bello rostro,llenandola de alegría.

Señoras,señoritas:Las cartas para este consultorio femenino de Radiofemina,dirijanse a nombre de su directora Mercedes Fortuny,Caspe 12,1º,Radio Barcelona y seran contestadas por Radio.Y acto seguido,vamos a ~~continuar~~ dar lectura a la novela que venimos radiando titulada "La felicidad dura seis horas"original de Antonio Losada.

Resumen de lo radiado.Fernando Miralles,el protagonista de la novela,entra de redactor en el periódico "La Tribuna",por recomendacion de Alicia Née,redactora de dicho periódico,la cual está enamorada de su joven amigo.Este se enamora de otra joven llamada Gabriela,hija del millonario Montijano,antes de conocer su verdadera personalidad,que ella le habia ocultado,y que le revela Alicia,confesandole él,que está profundamente enamorado de Gabriela,lo que llena de dolor a Alicia y de pesadumbres a su madre y hermanas,Isa y María Luisa.Cuando Fernando sale un día de la redacción,va a su encuentro Alberto,un joven que tambien está enamorado de Gabriela,celebrándose entre ellos una escena en extremo violenta,pues éste le dice que no le lleva el amor a ella,sino el interes xax y el egoismo.Cuando se ven poco despues Gabriela y Fernando,éste se muestra frio y triste,influido por las palabras de su rival,actitud inexplicable para Gabriela,ya que Fernando calla los motivos de su seriedad.El señor Montijano va a celebrar una fiesta en los jardines de su palacete y se complace en invitar a Fernando y su familia,le que impresiona a éste. Continuamos con la lectura de la novela.

.....
(Despues de la lectura.)

Señoras radiyentes:Con la lectura de un fragmento de la novela titulada "La felicidad dura seis horas",original de Antonio Losada,hemos terminado por hoy nuestra Sección Radiofemina,dirigida por la escritora Mercedes Fortuny.Hasta el sabado proximo.

(17/04/46) 30 Minutos
A LAS 17 HORAS
DIA 17 Abr 46
925
UNB
Universitat Autònoma de Barcelona

LOS PROGRESOS

Manuel Vidal Espino

PROTECCION DE



Para mantener los metales siempre irreprochables, no hay necesidad de hacerlos inoxidables en la masa puesto que ello es una solución harto costosa. Proteger la superficie de las piezas metálicas contra este océano de oxígeno en que vivimos, pero en el que no pocos metales se acomodan tan mal, tal es el problema.

Un procedimiento clásico, aunque bárbaramente pasable, consiste en recubrir el metal con una capa de pintura. Pero aparte que la pintura no siempre adhiere sobre cualquier metal, este sistema exige un mantenimiento y no es aplicable ni a los objetos caseros ni a la mayoría de las piezas de máquinas. Otros antiguos procedimientos tales como el bronceado y el patinado no pasan de ser una decoración, sin protección efectiva alguna.

Ha debido por consiguiente llegarse para la protección de los metales usuales, hierro y cobre principalmente, a revestirlos de una delgada capa de un metal menos oxidable. Tal es el principio del estañado, empleado para los recipientes en hierro del hogar y que ha adquirido un enorme desarrollo con la industria de la hojalata, o chapa de hierro estañada. El galvanizado consiste en un revestimiento de zinc y se emplea para cubos, depósitos, hilo de hierro, etc.

El níquelado, obtenido por vía electrolítica, da excelentes resultados pero debe ser efectuado con cuidado para que sea durable: El cromado exige más cuidados todavía, habida cuenta que se hace por encima de un níquelado previo. Menos claro, en cuanto a reflejo, que el níquel, el cromo presenta la ventaja de no necesitar ningún producto especial para su conservación, bastando con pasar un trapo húmedo por su superficie para quitar de la misma cualquier traza extraña. Constituye pues el revestimiento ideal para grifos de cocina y cuartos de baño, así como para la mayor parte de accesorios para automóviles.

Un punto muy importante es el que se ha conseguido recientemente al poder níquelar y cromar el aluminio y sus aleaciones, que se habían mostrado hasta hace poco, rebeldes a toda protección. El procedimiento consiste en inmergir durante treinta segundos solamente, el objeto a tratar en una solución hirviente de percloruro de hierro, de lo que resulta una modificación casi instantánea de la superficie que permite a una capa de níquel, adherir perfectamente.

Un agradable aspecto puede de esta forma darse a las piezas en aleaciones ligeras, lo que permite utilizar en lo sucesivo estas aleaciones para la fabricación de empuñaduras para puertas, marcos de para-brisas, cubiertas de faros, etc. En la aviación, donde toda disminución de peso constituye una conquista, puede de esta forma ganarse todavía algunos gramos en el peso total del aparato.

Dos nuevos métodos más recientes todavía, permiten hoy obtener para la mayoría de metales una perfecta protección. Nos referimos al parkerizado y al cadmiado que son ya ampliamente utilizados.

El parkerizado se aplica a la protección de hierro y acero, y se lleva a cabo muy sencillamente, sumergiendo las piezas previamen-

te desengrasadas y preparadas, en una solución hirviente que contiene treinta gramos por litro de unas sales especiales. Se produce un intenso desprendimiento gaseoso que cesa aproximadamente al cabo de una hora, quedando entonces las piezas terminadas.

Las superficies parkerizadas revelan, cuando son examinadas al microscopio, la presencia de una capa delgadísima, unas dos centésimas de milímetro, de cristales extraordinariamente finos de fosfato de manganeso y de hierro, enraizados en el metal. Las propiedades de este, resistencia mecánica, imantación, sonoridad, no son en modo alguno alteradas por el tratamiento.

La protección conseguida por el parkerizado, se ha sometido a las más duras y severas condiciones de ensayo en presencia de niebla salina artificial, parecida a la niebla marina que constituye uno de los más perniciosos corrosivos, habiéndose obtenido resultados altamente satisfactorios.

En cuanto a los nuevos procedimientos de cadmiado consisten en fijar un depósito por vía electrolítica, de una capa de cadmio, sobre las piezas a proteger; el tratamiento es rápido y las piezas obtenidas quedan brillantes y bien protegidas.

Tales son los procedimientos principales de recubrimiento o revestimiento de metales, que permiten entrever una perspectiva sumamente sugestiva de la máquina moderna, en la que la conservación, este engorro periódico, quedará reducida al mínimo.

Mano

El níquelado, obtenido por vía electrolítica, da resultados pero debe ser efectuado con cuidado para que sea perfecto. El cromado exige más cuidados todavía, habiéndose conseguido en algunos casos un níquelado perfecto. El níquel, al estar presente en la solución de níquel, se deposita en la superficie de la pieza a tratar en forma de níquel, dando lugar a un revestimiento de níquel, que protege la superficie de la pieza a tratar.

Un punto muy importante es el que se ha de tener presente cuando se trata de níquel y de cromado, es el de la limpieza de la pieza a tratar, ya que si no se limpia bien, no se conseguirá el resultado deseado.

Un aspecto importante es el de la limpieza de la pieza a tratar, ya que si no se limpia bien, no se conseguirá el resultado deseado.

Los nuevos métodos de tratamiento de metales, como el parkerizado y el cadmiado, dan lugar a resultados muy satisfactorios.

El parkerizado se obtiene a la vez que el cadmiado, y se trata de un método muy sencillo.

Distintivo: Fragmento de "LAS TRES NARANJAS DEL AMOR"

LOCUTORA.- "CARNET DE ARTE" la emisión que les ofrece cada día a esta misma hora MUEBLES "LA FABRICA". Radas, 20. Pueblo Seco.

LOCUTOR: "El Arretino" &&& es una bella estatua de mármel, conocida también con los nombres de Rotader, Afilader y Espía, que se conserva en la Galería de los Oficios, de Florencia, && siendo considerada como una de las mejores estatuas del arte antiguo.

LOCUTORA: Representa a un hombre desnudo, en cuclillas y con un manto doblado sobre el hombro izquierdo. Sujeta con la mano derecha un cuchillo sobre el que apoya dos dedos de la izquierda, en actitud de afilarlo, mientras mira en actitud expectante, levantando la cabeza. En sus músculos, de correcto dibujo y excelente modelado, se observa un concienzudo estudio anatómico.

LOCUTOR: Durante mucho tiempo se discutió lo que la estatua del "Arretino" pudiera representar, hasta que un camafée del rey de Prusia logró aclarar esta duda. El camafée representa el suplício del fauno Marsías, y delante de este músico, rival de Apolo, aparece el escita encargado por éste de desollar al fauno flautista, siendo la figura de este escita igual exactamente a la del "Arretino". Lo que se descubre hasta ahora es el nombre del autor.

LOCUTORA.- Han escuchado CARNET DE ARTE la emisión que les ofrece todos los días a esta misma hora MUEBLES "LA FABRICA". Radas, 20. Pueblo Seco.

LOCUTOR.- La casa que deben visitar antes de adquirir sus muebles,

MUEBLES
LA FABRICA
FERSA
RADAS. 20
Tel. 35856 BARCELONA

Distintivo: Fragmento de "LAS TRES NARANJAS DEL AMOR"

EMISION GIGAS ARTISTICAS
 (Día 17 de abril, a las 21 h.)



Sintonia: Toccata y Fuga, de Bach

Gerardo: Radio Barcelona transmitiendo las Gelas Antich

Aumenta Volumen

Gerardo: Media hora del programa que Vds. prefieren

Idem

Gerardo: La Casa Alcoholes Antich, Ronda de San Pablo, 32, les ofrece un nuevo episodio de la serie Pienso y acierto.

Locutora: El autor del guión se ha basado hoy en el relato de un autor muy conocido.

Gerardo: De esta historia únicamente debe ser tomada en serio la moraleja final, ya que el resto es una sutil ironía que caricaturiza ciertas debilidades humanas.

Locutora: Al final preguntaremos el nombre del autor y el título del cuento en que esta emisión se ha inspirado.

Gerardo: Como siempre, se concederán tres premios. Dos accésits y un primer premio consistente en un lote de las cuatro especialidades Antich

Locutora: uis Antich, Antich Brandy, Ron Antich y Arpen Gin.

Gerardo: Los licores Antich son sinónimo de rancia solera y abolengo.

Locutora: Cuatro exquisitas especialidades y una marca cuya calidad es famosa en el mundo entero.

Gerardo: uis Antich, Antich Brandy, Ron Antich y Arpen Gin.

ESCALA EN XILOFON

Locutora: adaptación ^{radiofónica} y diálogos ^{adicionales} del episodio, por Luis G. de Blain.

Gerardo: Lo interpretan.

GOIPE DE GONG

Blanch: La acción empieza en los salones de lady Winifred, en Londres.

MURMURIO DE GENTE (Se oirá como fondo hasta donde se indica)

Lady W.: ¿Dónde está mi quiromántico?

Sibyl: ¿Su qué, lady Winifred?

Lady W.: Mi quiromántico, querida Sibyl.

Sibyl: ¡Ah, ya comprendo!... Un hombre que dice la buenaventura.

Lady W.: Y la mala también... Tengo ~~que~~ ^{que} presentarlo.

Sibyl: ¡Presentármelo!... ¿Quiere usted ~~que~~ ^{que} que está aquí?

Lady W.: ¡Naturalmente! No se me ocurriría dar una reunión sin que él esté presente. Bueno, si nadie tiene la amabilidad de buscar al señor Podger, iré yo a por él.

Lord Alroy Bakington: Permítame que me encargue de ello, lady Winifred.

(2) 17/04/46 33
Lady W.: ¡Ah! ¿Está usted aquí, lord Alroy?... Sin duda viene en busca de Sibyl, ¿verdad?... ¿Para cuando será el casamiento?

Alroy: Pues...

Sibyl: ¿No has dicho que ibas en busca del quironomante?

Alroy: Sí, querida, pero ignoro como es... ¿Quiere usted describirme, lady Winifred?

Lady W.: ¡Pues claro! No tiene nada de quironomante. Quiere decir con eso que no tiene nada de xx misterioso, esotérico o novelesco. Es un hombrecillo grueso con gafas.

Alroy: Ya veo. Un personaje entre médico de cabecera y maestro de escuela.

Lady W.: Siento que sea así, pero yo no tengo la culpa ¡Es tan fastidiosa la gente!... ¡Ah, ya está aquí el señor Podger!

Podger: ¡Muy amable! Lady Winifred...

Lady: quisiera que leyese en la mano de mi sobrina Sibyl.

Sibyl: Pero... yo no quiero...

Lady: Vamos, hijita, alarga la mano.

Podger: La izquierda no... la otra...

Alroy: ¿Creen ustedes prudente que se quede? No me gustan los chinchorros.

Lady W.: ¡Llama chinchorros a leer en voz alta las líneas de la mano, lord Alroy?

Alroy: Sí, lady.

Podger: Intuyo en usted un espíritu rebelde, lord Alroy, ¡un incrédulo!

Alroy: Nunca he puesto mucho crédito en los políticos ni en los corredores de bolsa, ni tampoco en los médicos ni en los charlatanes... al fin y al cabo, todos vienen a ser esto último: unos charlatanes!

Podger: A veces, los charlatanes son los únicos dignos de crédito.

Alroy: Por lo menos, son menos dañinos que los políticos, médicos o corredores de bolsa.

Lady W.: Es una extraña filosofía la suya, lord Alroy.

Alroy: La mejor para vivir tranquilo y sin ningún género de complicaciones.

Sibyl: Bueno, la mano se me está quedando helada de tenerla tanto tiempo tendida.

Podger: ¡Oh, perdón, señorita!... Pues bien, tiene usted una excelente línea de la vida, ambición muy moderada, línea de la inteligencia poco exagerada, línea del corazón...

Lady W.: Sea usted prudente, señor Podger, se halla presente el prometido de mi sobrina.

Podger: ¡Ah!... ¿Es este caballero incrédulo? No temas, en la línea del corazón de su prometida, lord Alroy, descubro una gran constancia en el afecto.

Lady W.: Ha descrito usted admirablemente el carácter de mi sobrina, señor Podger. Tenga usted la bondad de decirnos ahora

el de lady Flora...; lady Flora, acerquese, querida!...
 Mueve su mano derecha a mi quieromantico.

Podgers: ¡Ah, ya veo que lady Flora gusta de tocar el piano!...Y lo hace admirablemente... ¡Ah, además, muy honrada y dotada de
 (!Cuidado!...La voz se aleja lentamente, mucha atención
 a este efecto sonoro!) un exaltado amor por los animales...

Lady W.: (Voz lejana) ¡Desde luego, está muy enamorada de su marido!

MURMULLO MURMULLO GENTE

MURMUR CON GORGOTEO DEL AGUA DE UN SURTIDOR

Grey: ¡Este hombre me crispaba los nervios!

Sibyl: ¡A mí me da miedo.

Grey: ¡Pobadas, Sibyl!... ¡Es un vividor que especula con la credulidad humana y con esa avidez nuestra, tan anticristiana, de querer saber lo que nos reserva el porvenir.

Sibyl: Pero, en realidad, lo que hace es leer el carácter de las gentes.

Grey: Otra debilidad muy humana y que el señor Podger sabe explotar hábilmente. Todos conocemos a fondo nuestro carácter y nuestras debilidades... aunque procuramos ignorarlas. Pero nos gusta que los demás descubran en nosotros virtudes de las que estamos bien convencidos de carecer.

Sibyl: Grey, pareces esta noche de mal humor.

Grey: ¿Por que me interrumpistes cuando quise contestar a la pregunta de lady Winifred interesándose por la fecha de nuestro casamiento?

Sibyl: ¡Porque imaginé tu seca y áspera contestación!...; Sibyl no acaba nunca de decidirse... acabará crispándose los nervios!... Habrás de ~~momentos~~ convenir, Grey, que son muchas las cosas que te crispaban los nervios.

Grey: No lo niego... ¡Bien sabes que tengo un temperamento nervioso...
 Dame, Sibyl... cuando nos casaremos?

Sibyl: La primavera empieza ya a apuntar en los brotes de los árboles... ¿que te parece si nos casamos a fines de mayo?

Grey: ¡Magnífico!... ¡Ven, ¡daremos la noticia a tu tía, lady Winifred!

MURMULLO DE GENTE (Se oirá hasta que se indique)

Lady W.: (Voz lejana pero que aumenta de volumen poco a poco... ¡El amor de Dios, consiganme este efecto sonoro!) ¡Pero no sea usted testarudo, señor Kolooff!... ¡muestre su mano a mi quieromantico!

Voz masculina: (acento gutural) ¡No, no!...; De ningún modo!...; No consentiré bajo ningún pretexto!

Sibyl: ¿que ocurre, lord Penrose?

Voz masculina: Es el embajador ruso, el señor Kolooff... ¡se niega a que Podgers lea en su mano!

Grey: Y cree que hace bien... ¡No es cosa de que se arme un conflicto internacional... ahora que estoy en vísperas de casarme!

Voz masculina: ¿Dice usted?

Lady W.: ¡Ah, aquí está lord Grey!...; acerquese, acerquese!... ¡Tienda su mano...

Alroy: Pero, lady....ya sabe que encuentro esto ridículo.

Podger: ¿Acaso tiene miedo, al igual que el señor Koloff?

Alroy: ¡No!...!Yo no acostumbro a ~~malarme~~ con duplicidades, y por lo tanto no tengo nada que temer!...!Tenga, lea usted en mi mano lo que se le antoje!

PAUSA

Alroy: ¿Y bien, señor Podger?...¿que ha visto en mi mano?

Podger: Pues, ¡ejem!...!Hummm!

Lady W.: ¿Que le pasa, señor Podger?

Podger: ¡Nada, nada!

Alroy: Estoy esperando, señor Podger.

Sibyl: Esperamos todos.

Podger: (Voz estrangulada) Le sienta, ¡hum! ¡ejem!...Lord Alroy tiene un carácter...¡ejem!....encantador.

Sibyl: Claramente. Pero, ¿será un marido encantador?...Eso es lo que necesite saber.

Podger: Todos los ~~muchachos~~, ¡ejem!, caballeros de buen ¡ejem!, carácter...son unos maridos...¡ejem! de buen carácter también.

Lady W.: Yo no creo que un marido necesite ser encantador. De una condición secundaria...!la primordial es que sea marido!... Pero lo que necesitamos, señor Podger, son detalles...¿que ocurre con lord Alroy?

Podger: (Siempre con la voz estrangulada) Nada de particular...Perderá a un pariente, un pariente lejano.

Lady W.: ¡Esto se pone lugubre!...Vamos al salón contiguo, donde está montado el buffet...!En cuestión de tomar un tentempié!

- SE ALZA MURMULLO DE GENTE
SILENCIO
P A S O S

Podger: ¡Oh, perdón!...No sabía que estuviese usted detrás de mí, lord Alroy...La duquesa se ha dejado aquí uno de sus guantes y me ha ~~pedido~~ pedido que se le lleve...!Ah, allí lo veo, sobre el diván!

Alroy: Un momento, señor Podger, no tengo más remedio que insistir en que me de usted una respuesta inmediata a una pregunta que voy a hacerle.

Podger: En otra ocasión, lord Alroy. La duquesa me espera.

Alroy: No irá usted. La duquesa no tiene tanta prisa.

Podger: Las mujeres no acostumbra a esperar.

Alroy: ¡Esta vez esperaré!...Dígame lo que ve usted aquí, en mi mano. Dígame la verdad. Quiero saberla.

Podger: ¿Por que cree usted, lord Alroy, que he visto en su mano algo más de lo que he dicho?

Alroy: Se que a visto usted algo más, e insiste en que me lo diga. Le daré, a cambio, un cheque por valor de cien libras.

Pedger: ¡Dígame cien guineas.

Alroy: ¡Sea, cien guineas!... Le enviaré un cheque a su domicilio...
Y, ahora, hable, ¡hable de una vez!

Pedger: Pues, séigo mío, en su mano he pedido leer que...

Alroy: ¡Vase, vase! ¡No se interrumpa!

Pedger: ... que matará usted a alguien!

Golpe de Geng

Blanch: Diez minutos más tarde, Lord Alroy, con la cara blanca de terror y los ojos enloquecidos de angustia, precipitose fuera de la mansión de lady Winifred.

RUIDO DE CALLE (Cese fengo hasta que se indique)

Blanch: La noche era fría y los mecheros del gas, alrededor de la plaza, centelleaban y vacilaban bajo ~~hura~~ los latigazos del viento.

PASOS (Atención a este efecto sonoro. Los pasos han de ser continuados, como los de uno que anda con paso regular)

Blanch: Lord Alroy caminó como en sueños, como en una pesadilla... Las sienes le ardían...

Pedger: (Hablando con voz susurrante) ¡Usted matará a alguien, lord Alroy!

Alroy: (Voz a propósito para que parezca su pensamiento) ¡No, no! ¡No es posible! ¡No quiero!... ¿Y Sibyl?... ¡No puede casarse con ella teniendo esta maldición suspendida sobre mi cabeza!... ¿Hasta cuándo será preciso esperar?... Lo mejor sería acabar cuanto antes... La tía Clementina es muy anciana... tan solo vive en espera de la muerte...

ARRIVA RUIDO CALLE -CESAN LOS PASOS

Blanch: Lord Alroy era esencialmente práctico. Siendo muy nervioso, la vida constituía para él acción antes que pensamiento. Entró en una farmacia y....

CAMPANILLO DE UNA PUERTA AL SER ABIERTA NUEVO CAMPANILLO AL CERRAR REINICIO RUIDO CALLE

Voz masculina: ¿Desea el señor?

Alroy: Soy lord Alroy Babington

Voz masc.: A sus ordenes, señoría.

Alroy: Tengo en casa un perro dogo que da visibles muestras de estar propenso a un ataque de hidrofobia. Le ruego me prepare un veneno que no cause dolor, y que tenga el aspecto de una golosina.

Voz masc.: Comprendo, señor. La aconitina es lo más indicado. Introduciré la substancia en un bombon de chocolate.

Alroy: ¡Perfectamente!.... Envíelo a mi domicilio. Tenga, mi tarjeta.

Voz masc.: A sus ordenes, Señoría.

CAMPANILLO = RUIDO CALLE + CAMPANILLO PASOS CADUCIOSOS

Blanch: Y lord Alroy se alejó por la calle silenciosa, notada aquí

y allá por los oscuros arabescos de sombras movilizadas

GOLPE DE GONG

Blanch: A la mañana siguiente, en el domicilio de Sibyl.

GOLPE CON LOS NUDILLOS

Sibyl: Adelante.

Voz femenina: Señorita Sibyl, acaba de llegar esta carta para usted....y este ramo de flores.

Sibyl: Gracias, Mary. Puedes retirarte.

RASCAR DE PAPEL

Sibyl: Es de Alroy...¡que amable!...¡que bonita atención la de enviarme flores!...¿que me dirá en su carta?...¿A ver?

Alroy: (Voz apropiada) "querida Sibyl: Inesperadas desagradables acontecimientos me obligan a rogarte que aplacemos la boda. Es lo necesario. No puedo darte más detalles. Lamento que esto ocurra después que, anoche, decidistes fijar una fecha...Pero no te preocupes, la espera será corta. Digo: Alroy".

GOLPE DE GONG

Blanch: Mientras tanto, como Alroy se había presentado en casa de su tía, lady Clementina.

Lady Clem.: ¡que hay, mala persona!...¿Por que no has venido a verme en todo este tiempo?

Alroy: Mi querida lady Clementina, no disponga de un solo instante para mí.

Lady Clem.: Naturalmente, te pasas los días con Sibyl, comprando "trapos" y diciéndola tonterías.

Alroy: Le aseguro que no he visto a Sibyl desde hace veinticuatro horas, que yo sepa, pertenece por completo a sus medietas.

Lady Clem.: ¡Carabai! ¿Y ese es el motivo que te trae por la casa de una mujer vieja y fea como yo?...Bueno, enterate, en mis tiempos se hicieron locuras por mí ¡Y aquí me tienes, hecha una pobre criatura reumática, con moño postizo y mala salud!...Los médicos no sirven más que para sacar dinero a sus clientes. Ni siquiera pueden curar mi enfermedad del estómago.

Alroy: Yo le traigo un remedio, lady Clementina. Es un invento norteamericano...

Lady Clem.: No me gustan los inventos norteamericanos. Últimamente he leído varias novelas americanas y eran verdaderas insensateces.

Alroy: ¡Oh!...esto no es ninguna insensatez. Le aseguro que es un remedio radical. Tiene usted que probarlo...Vea...

Lady Clem.: ¡que bombonera tan bonita! ¿Y el medicamento está dentro?...¡Pero sí es un bombón!...¡Me lo voy a tomar ahora mismo!

Alroy: ¡No, no!...¡Por Dios, no lo haga usted!... Es un medicamento que únicamente puede tomarse en los momentos de crisis.

Lady Clem.: ¡Está bien, lo tomaré cuando me repita el dolor de estómago!

Lady Clem.: Supongo que dentro de una semana...; Pero vaya usted a saber!

Alroy: ¿Está usted segura de tener un ataque antes de fin de mes?

Lady Clem.: Sí, mucho me temo que sí...; Pero cuanto cariño me demuestras hoy, muchacho!

GOLPE DE GONG

Blanch: Dos semanas más tarde, en un hotel de Venecia.

MURMULLO GENTE = PASOS QUE SE ACERCAN

Voz masculina: (acento italiano) ¡Un momento, signore!...; Lord Alroy, hay aquí un telegrama urgente para usted!

Alroy: ¿A ver, a ver?

RASGAR DE PAPEL

Alroy: (Leyendo) "Lady Clementina falleció anoche a consecuencias indigestión".

Voz masculina: (acento italiano) ¡Malas noticias, Sifheria?

Alroy: ¡No, no!...; Miso, sí!...; Prepárese la cuenta ¡Tengo que marcharme hoy mismo!

GOPE DE GONG

Blanch: Otra vez en Londres. Sibyl y su prometido están visitando la casa de la difunta lady Clementina, que Lord Alroy ha heredado.

Sibyl: ¡Oh!

Alroy: ¿Que has encontrado, Sibyl?

Sibyl: Esta bombonera de plata ¡que bonita es!...; ¿Me la regalas?

Alroy: ¡Naturalmente!...; Se la regalé yo a lady Clementina.

Sibyl: ¡Oh, gracias, Alroy!...; ¿Y este bombon, me lo das también?

Alroy: ¿Un bombon?...; ¿que quieres decir?

Sibyl: Hay un bombon dentro...; rancio y sucio...; ¿que te pasa, querido?...; ¿que palido te has puesto!

GOPE DE GONG

Blanch: La boda fue nuevamente aplazada. Lord Alroy se dijo que, puesto que el veneno había fallado, sería cuestión de emplear la dinamita o cualquier otro explosivo. Pasó revista a sus parientes y conocidos, y acabó eligiendo al dean de Chichester, que era ya muy viejecito. La dificultad consistía en agenciar una maquina explosiva; pero un amigo, cierto conde Nicolaevitch, le dió una tarjeta de presentación para un hombre llamado Ruvaloff. Fue a entrevistarse con este individuo y....

Alroy: El conde Nicolaevitch me ha dado esta tarjeta de presentación para usted, señor Ruvaloff. Deseo hablarle de una cuestión de negocio. Me llamo Smith...; Roberto Smith.

Ruvaloff: (acento natural) Encantado de conocerle, Lord Alroy Babington.

Alroy: ¿En?

Ruvaloff: (Riendo) No se mire usted con esa cara de sustado. Es de-

ber me conocer a todo el mundo, y recuerde haberle visto en casa de lady Winifred... Pase, pase y permítame que le ofrezca un pedazo de pastel y una copita de vodka.

PASOS

Ruvaleff: Bien, ¿de qué negocio desea usted hablarme?

Gray: Necesito un reloj de explosión.

Ruvaleff: ¿Un reloj de explosión?... actualmente son difíciles de importar, señor mío. Por lo demás, aparte las dificultades de la aduana, el servicio de trenes es tan irregular que, por lo general, explotan antes de llegar a destino.

Gray: ¡Oh!

Ruvaleff: A pesar de eso, y tratándose de usted, lord Gray, le proporcionaré un excelente artículo, garantizado.

Gray: Muy bien, de acuerdo. Ahora, ~~seguir~~ dígame usted, ¿cómo explota?

Ruvaleff: ¡Oh, eso es mi secreto!... Bastará con que usted me diga la hora en que desea la explosión y yo regularé el mecanismo.

Gray: ¡Bueno!... Hoy es martes... ¿Podría mandármelo enseguida?

Ruvaleff: ¡Imposible!... Tengo infinidad de encargos... ¡Desde que se ha hecho tan difícil la importación!

Gray: Comprende, comprende. Procura entregármelo el jueves por la mañana, y regule el mecanismo para el viernes a la hora de comer.

Ruvaleff: Tome nota.

Gray: Ahora, haga el favor de decirme cuánto le debe.

Ruvaleff: ¡Oh, muy poca cosa, lord Gray!... Le haré un precio de amigo. El precio de coste. La dinamita cuesta siete chelines, la maquinaria de relojería, tres libras, y el porte cinco chelines; eso será todo!

Gray: Pero, ¿y su trabajo, señor Ruvaleff?

Ruvaleff: ¡Oh, nada, nada! Tengo un verdadero placer en ello. No trabajo por el dinero; ¡vive exclusivamente para mi arte!

GOPE DE GONG

Flanch: Dos días después, lord Gray se enteró del contenido de una carta dirigida por Julia, la nieta del dean de Quichester, a lady Winifred. Decía así:

Lady W.: (Leyendo) "Hoy he tenido un gran jaleo con motivo de un relojito enviado ~~mucho~~ al abuelito por un admirador desconocido. Entuchamos todos sentados en el comedor, el viernes, cuando, en el preciso momento de dar las doce, oímos como una explosión y del reloj salió un poco de humo. Mi hermanito se lo llevó al colegio, donde se divirtieron desmontándolo y poniéndole nuevas cargas de pólvora para repetir la explosión. Es un despertador bastante original, pero demasiado ruidoso."

GOPE DE GONG

Flanch: Lord Gray volvió a salir como loco de la casa de lady Winifred, y se fue a vagar por los muelles del Tamesis.

RUIDO DEL AGUA Y SIRINAS BARCO

Flanch: La luna asomó a través de un velo de nubes roizas, como un

oje de laña entre las melenas. Y innumerables estrellas cubrieron de lentejuelas el abismo de los cielos... De vez en cuando, un barco se balanceaba sobre el río cenagoso y continuaba su camino en pos de la corriente. Sonaron las doce de la noche, con acordes tufir, en la torre de Westminster...

CAMPANILLAS

Blanch: ...Y la noche pareció vibrar a cada golpe de la sonora campana... De pronto, alguien se acercó...

PASOS

Alroy: Señor Podger.

Podger: ¡Ah, es usted, lord Alroy!

Alroy: ¡Señor Podger, necesito hablarle!... Yo....

Podger: Un momento, lord Alroy. ¿es a propósito de lo que le dije cierta noche en casa de lady Winifred?

Alroy: Sí... Usted leyó en mi mano que yo mataría a alguien.

Podger: ¿acaso le preocupa esa tontería?

Alroy: ¿Tontería?

Podger: Perdona, ¿acaso tomó usted en serio mis palabras?

Alroy: Pero usted me aseguró....

Podger: ¡Bah, bobadas!... Usted se las dió aquella noche de ingenuidad.... intentó ponermos en ridículo y... yo quise vengarme... Una venganza mezquina y bastante estúpida, luego me di cuenta de ello.

Alroy: No le comprendo....

Podger: Pretendí asustarle y, de paso, sacarle algún dinero. Reconozco que conseguí ambos propósitos... Le asusté tanto que llegó a pagarme cien guineas por saber lo que había leído en su mano... Quise entonces demostrarle que también había caído usted en la debilidad de que convierte a los hombres en víctimas de las supersticiones de gente como yo, y le hice aquella absurda predicción!

Alroy: Que yo mataría a alguien.

Podger: No es... ¡Ja, ja, ja!... Supongo que enseguida se dió cuenta de que me había burlado de usted, ¿no es así? ¡Pero las cien guineas tuvo que pagarmelas!... Eso es lo más gracioso.

Alroy: Lo más gracioso es que creí sus palabras.

Podger: (subitamente serio y grave) ¡Por Dios!... Sus palabras, aquella noche, lord Alroy, me hicieron juzgarle más inteligente que todo eso... ¿Cómo iba yo a pensar?... ¡Pero sí es increíble! ¿Cómo pudo usted creer que la humanidad no es más que un conjunto de peones de ajedrez movidos al azar de unos acontecimientos que nosotros, los quilonómicos, pobres y miseros mortales, podemos predecir?... ¡Nuestros destinos, y el secreto de ellos, pertenece a alguien que está muy por encima del ser humano!

Alroy: Y decir que he atentado dos veces contra la vida de...

Podger: Errores, ¿verdad?

Alroy: Sí.

Pedger: Eso le demostraré que nosotros, los hombres, no somos quienes para conducir o desviar el destino de nuestros semejantes.

Alroy: Pero, ¡maldito!... ¡por su culpa, mi vida se ha convertido en un infierno!

RUIDO DE LUCHA

Pedger: ¡Suelteme!... ¡Suelteme, que me ahoga! (Mientras Alroy dice lo que sigue, Pedger hace como si se ahogase)

Alroy: ¡Y le estrangularé entre mis manos!... Desde aquella maldita noche no he tenido paz ni reposo... ¡Se merece usted que...!

PASOS

Voz masculina: ¡Quiétese!... ¡Suelte usted a este hombre?... ¿que ha pasado aquí?

Pedger: (Con voz ronca) ¡Está loco, agente!... ¡quería estrangularme!

Voz: ¿Quién es usted, caballero?

Alroy: Soy Lord Alroy Babington.

Voz: Bien, señorita, me voy en la precisión de rogarle que me acompañe al cuartelillo... Y usted también, señor...

Pedger: Pedger.... Me llamo Pedger....

Voz: Vámonos, ¡venganse ustedes conmigo!

Pedger: (Suspirando) Pues, señor, ¿quién iba a suponer?... ¡Bah, el mundo es un teatro, pero la obra tiene un reparto deplorable!

GOLE DE GONG

Gerardo: Bien, señoras y caballeros, ¿de quien es el cuento cuya adaptación acabamos de escuchar?... ¿Y como se llama su autor?

Locutora: Síntetizos Vds. la emisión Pícnase y Mierde, presentada por las Galas Antich, obsequio a los señores radioyantes y al público en general de la Casa Alcohólicos Antich, Ronda de San Pablo, 32.

Gerardo: Los licoreros Antich ~~se combinan~~ combinan vigor y exquisitos.

Locutora: Mis Antich, Antich Brandy, Ron Antich y Arpon Gin

Gerardo: La palabra insuperable es sinónimo de licor Antich.

INTERRUPTORIO

Locutora: Han escuchado Vds. un episodio de la emisión concurso "Pícnase y Mierde", presentada por las Galas Antich.

Gerardo: Los licoreros Antich, mis Antich, Antich Brandy, Ron Antich y Arpon Gin, son la bebida aristocrática que no debe faltar en ninguna reunión elegante.

Locutora: Los verdaderos entendidos, que saben paladear y juzgar con criterio un combinado, exigen el empleo de Arpon Gin en la mezcla.


Gerardo: Arpon Gin significa combinado perfecto.

Locutora: El alcohol tres "AS" Antich, extra neutro rectificado, se impone de una manera indiscutible por sus condiciones.

Gerardo: Y damos por concluida la emisión Galas Antich de hoy. Muchas gracias a todos y hasta el próximo miércoles a las nueve de la noche, para invitaciones, oficinas de Radio Barcelona, Caspe, 12, 12... ¡Buenas noches!

EMISION "AYER COMO HOY"

(HOTEL ORIENTE)

DIA 14 de Abril HORA _____

SINTONIA - *Scherezade*

Locutor - Sintonizan ustedes la emisión "Ayer como Hoy" presentada por el Hotel Oriente.

Locutora - Ayer como hoy, el Hotel Oriente siempre a la cabeza de la industria hotelera barcelonesa

Locutor - Escuchendurante el transcurso de estas emisiones, la Historia de la Rambla durante un siglo de su existencia.

Locutora - Guión y montaje ^{radiofonico} original de Luis G. de Blain.

MUSICA DE FONDO ~~(apartado)~~ *El Oro del Rhin, (Canción 5, desde el principio)*

Locutora - Año 1911

Locutor - Por el Hotel Oriente desfilan huéspedes de fama.....

Locutora - Gallito.....El Gallo.....Ricardo Straciarri.....
que canta con éxito en el Liceo.

~~MUSICA DE FONDO DISCO~~

Aumenta Volumen = Disminuye

~~SUSTITUIR POR MUSICA DE FONDO DISCO~~

Locutor - Año 1912

Locutora - Raquel Meller actúa en el Liceo en la Gala de Prensa. El Gran Teatro se llena de bote en bote. Todo Barcelona quiere escuchar a esta jovencita que, con su rostro ingenuo y sus gestos pueriles, canta canciones como el "Ven y Ven...." y el "Relácaro" del Maestro Padilla.....

~~MUSICA DE FONDO * DISCO (RELICARIO)~~

Aumenta Volumen = Disminuye

Locutor - Raquel Meller debutó el año 1911 en el "Arnan", ganando 40 pesetas diarias. En una sola temporada, la empresa del Arnan recauda ~~más~~ cien mil pesetas, en localidades baratísimas...

~~MUSICA DE FONDO DISCO (TANGO)~~

Aumenta Volumen = Disminuye

Locutora - En la Maison Doré, de la Plaza de Cataluña, aparece el tango. Y se pone de moda, el Te-tango, precursor del Te-danzante.

Locutor - Los primeros tangos los canta Mayol.....y /en francés/

~~MUSICA DE FONDO (DISCO)~~

Aumenta Volumen = Disminuye

Locutora - Año 1913

Locutor - Pompeyo Gener entra muy excitado en el Café Condal, que hoy día es el Salón de fiestas del Hotel Oriente,

Locutora - Es portador de una noticia extraordinaria.

Locutor - "Nois, he hablado con un Norteamericano millonario....se llama Pearson y se propone construir un tren-tranvia que irá desde la Plaza de Cataluña a Sarria, luego a Vallvidrera,

y hasta Tarrasa.

Locutora- Sus amigos no creyeron a Pompeyo Gener. /Por una vez que decía la verdad/

MUSICA DE FONDO * DISCO (PARSIFAL) (*parte 1.^a, a partir del principio*)

Locutora- En el Liceo se estrena "Parsifal" de Ricardo Wagner, dirigida *la orquesta* ~~por~~ por el maestro Franz Baidler, que se hospeda ~~en~~ en el Hotel Oriente.

Locutor-Comienza el primer acto a las diez y media de la noche y la representación dura ciento diez minutos. *Tras un entreacto,* sube de nuevo el telón. *al caer por vez postrera,* tras el último acto, son las cinco de la mañana.

MAYOR VOLUMEN FONDO * DISMINUYE *

Locutora-Rasñol comenta esta representación de "Parsifal" diciendo:

Locutor-Las dos primeras horas se aguantan, después empieza a pesar.

Musica de fondo (Disco de Sintonia)

Locutora- El Hptel Oriente pone a la disposición del público barcelonés su suntuoso Salon de fiestas.

Locutor-Bodas, bautizos, banquetes, fiestas íntimas y de sociedad.

Locutora-Recuerden el Salon de fiestas del Hotel Oriente.

Locutor- Una cocina capaz de complacer a los más exigentes y un servicio asombrosamente económico.

Locutora-Reserven con varios días de anticipación, el salon de Fiestas del Hotel Oriente.

Locutor- Sintonicen todos los días a esta misma hora la emisión Ayer como Hoy, presentada por el Hotel Oriente.

SINTONIA

(17/04/46)44
UNB

Universitat Autònoma de Barcelona

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION.
EMISORA RADIO-MADRID-

PROGRAMA: Poema de las siete palabras

DIA: Viernes 17-4-46

HORA: 22.45



LOCUTOR

La Pasión y Muerte del Nazareno, ha inspirado siempre a los poetas con su trágica emoción, porque es la propia poesía sublimada a un heroísmo a lo divino por los cauces de una generosa humanidad.

Y sobre todo, como síntesis de la amargura del Hijo del Hombre, las siete palabras que pronunciara desde la cruz y que se hicieron siete espadas en el pecho angustiado de la Madre.

Y he aquí un poeta: José García Nieto, una de las más finas sensibilidades literarias de la hora actual, que viene a parafrasear aquellas siete voces del Verbo humanado en trance de abandonar su terrena encarnadura.

José García Nieto va a pronunciar su lírica oración de las siete PALABRAS.

SONIDO.-MUSICA DE LA MAYOR TRISTEZA MAS POSIBLE EN PRIMER PLANO. BAJA UN INSTANTE.

LOCUTOR

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Sobre la nerviosa alegría de los centuriones de la Roma Cesárea, reflejos metálicos por sobre los dados que juegan vestiduras cuajadas de liricos rubies, tiembla la voz del Justo: ~~PERDONALOS SEÑOR, NO SABEMOS QUÉ HACEMOS.~~

SONIDO.- SUBE LA MUSICA A PRIMER PLANO PARA DESCENDER A FONDO.

GARCIA NIETO

Ya había la columna, como un heraldo, erguido

su torso al cielo tuyo, señalando los fines,
 los principios, el ángel. Y tú, atadas las manos
 te hiciste dulce cauce de un río rojo, ardiente,
 con cada latigazo, por tu espalda de hombre.
 y ya habían negado la luz ojos sombríos,
 y hasta aquel predilecto pescador, tu discípulo,
 te negó por tres veces, y luego cantó el gallo.
 Ya, Señor, clavos, lanzas, blasfemias y saliva
 cayeron en tu carne crucificada, abierta,
 porque olvidaron todos que reyes y pastores
 trajeron oro, incienso, mirra y ovejas blancas.
 -Gloria in excelsis Deo - hace treinta y tres años.
 Señor, tu voz ahora ¡tu voz sobre los hombres,
 que por la tierra ruedan tu precio y tus vestidos
 arrancados. No saben que un hilo de esa tela
 secaría los mares a una señal de Dios.
 Aquí abajo, los tienes, Señor, Una voz tuya
 y serán confundidos con la tierra y el fuego.
 Están aquí gozándose de todos sus pecados.
 Una palabra solo, Señor !... y tu dijiste:
 Padre perdónalos, no saben lo que hacen!

SONIDO.-SUBE EL FONDO A PRIMER PLANO
 A DESCENDER

LOCUTOR

SEGUNDA PALABRA.-Dimas, el que de niño, en el desierto
 fue curado con el agua que María lavó a su hijo, ca-
 mino de Egipto, el que dio en perseguidor de carave-
 nas, se encuentra en una cruz junto a Jesús y le in-
 plora.... De la carne dolorida del Jesús once otra-
 vez el agua, hecha voz de una esperanza....

SONIDO.-SUBE EL FONDO A DESCENDER.
 SILENCIO

Había al lado tuyo dos hombres pecadores.
 No era muerte una muerte paralela a la tuya,
 y uno solo de aquéllos hombres miró hacia ti.
 Del lodo que tu tocas, Señor, hac. un alfiler.

Nada cae en el mundo definitivamente
siempre que haya unos ojos que a los tuyos se vuelvan,
porque en el cielo estaba la mujer de Magdala
y ahora es una azucena dolorosa a tus pies.
Uno de aquellos hombres, Señor, miró hacia tí,
y la tormenta antigua que guardaba su pecho
adivinó la calma de tu amor infinito.
Sangre, carroña y lacras dulcificó tu paso
y tus dedos cerraron la llaga del leproso.
Ahora estaban abiertos tus manos y tus pies
para librar al hombre de todos sus pecados.
Creyó en tí cuando todos te negaban a muerte
y tu abriste, ~~Suando~~ los labios, Señor, por vez segunda:
HOY ESTARAS CONMIGO EN EL PARAISO.

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER.

LOCUTOR

TERCERA PALABRA.-Al lado de la Cruz se hallan la madre
y el discípulo predilecto. Y el Nazareno quiere en María
instituir la ~~mirra~~ universalidad de un amor en
la persona de la doncella nazarita, traspasada ahora
por el Mayor dolor de los dolores....

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER.

GARCIA NIETO

Porque fué nuestra Madre y será por los siglos
de los siglos. Estaba contemplando tu muerte
derribada y cubierta de sus preciosas lágrimas.
Todo el dolor del mundo, el dolor de los hijos
de todo el mundo bruscamente inundó su alma.
Mediadora de todas las gracias para todos,
y sin embargo el Hijo, clavado y ascendido
sobre los calcinados huesos del primer hombre
porque llena de gracia era y tú la miraste
encendido de todos los amores habidos
y sabías que era de otro mundo tu reino,
la hiciste madre nuestra, creció de tu palabra

el regalo inefable que daba aun tu muerte.
Y se hizo el amor tuyo multiplicada gracia.
De los cárdenos labios vino el regalo mágico:
Mujer me enfi a tu hijo. Hijo me enfi a tu madre.

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER.

LOCUTOR

CUARTA PALABRA.-Ya entre las olivas de Getsemaní, Je
sus hizo sumisa profesión de voluntad al Padre. Pero en
la Cruz, hay un momento, en que lo que tiene de hombre
a lo divino, siente la debilidad del desamparo que se
hace voz rota y angustiada.....

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER

GARCIA NIETO

Todo lo hizo su huella, todo fué su llegada:
palmas y olivos fueron un día para hacerle
santo recibimiento, que era el Hijo de Dios.
Nada eran los poderes ante El que todo pudo;
pedir una vez suya era pedir la vida.
aun después de la muerte con carne resurrectoral
tanto pudo que pudo llegar a ser el hombre
para que una carne idéntica a las otras
cayeran las afrentas y el dolor recogiera
sus dardos habitándole. Por eso en la garganta
del hombre fué este grito de plenitud rotunda
de su misión alzada sobre la muerte misma.
¡Señor, qué gran ejemplo para que te pidamos!
Cielos y tierra oyeron tu sumisión al Padre
anora que eras recinto de todas las angustias.
Y desde allí dijiste -¡qué dolor para el mundo!-
¡Padre mío! ¿por qué me has desamparado?

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER.

LOCUTOR

QUINTA PALABRA.-La vida terrena se va agotando en
el corazón del rabí de Galilea... Es la hora en
que empiezan las sombras a descender sobre la tar-
de en tránsito... Y la boca, reseca, añora los lagos

y las hidrias de la Samaritana.....

SUBE FONDO A DESCENDER.

GARCIA NIETO

Era el Dios del Jordán, el que andaría sobre
las aguas como luz, el Jesús del bautismo,
el que guiaba el cántaro de la samaritana
el dueño de la lluvia, de la fuente y el río.
Y podían los cielos a una palabra suya
abrirse cuatro veces diez días con sus noches
para dar a la tierra la justicia del agua.
Era el Dios que colmara nuestros vasos un día.
Y ahora por su garganta todo un desierto ardiente,
seco, mudo, alzando sus garras inauditas;
lo que el pájaro tiene tan cerca de su vuelo.
lo que al más débil tallo de las más pobre flor
le viene de la tierra prometida y fecunda,
el agua, el agua dulce, gratuitamente extensa
faltaba en esta lengua que creaba las cosas.
Y dijiste, Señor, para que nadie oyera,
porque faltaba el ruido de tu fé en sus oídos,
dijiste, tú, la fuente de la vida: ~~TIENEN~~ SED TENGO.

SCHIDO.-SUBE A DESCENDER.

LOCUTOR

SEMA PALABRA.-En la entraña del monte de las calaveras
hay un crujir de huesos y de la carne de tierra
que los une, como si volvieran a una agonía violenta
y universal, ante la culminación del drama en la
que la última voz del Justo pronuncia la palabra
crucial e inextinguible,.....

SUBE FONDO A DESCENDER

GARCIA NIETO

Nada faltaba; estaba el caliz apurado;
Señor, nada faltaba, porque la muerte misma
acercaba su última señal sobre la tierra
buscando su aposento por tus musculos rotos.

Nada faltaba. Vino t u nombre con tu ejemplo
y tu palabra nueva, alta en tre los doctores,
tu interminable senda, sembrada de milagros,
y por fin este crimen de tu carne clavada.
Todo acaba, Señor, y todo por tí empieza.
Como el sol justifica su destino viajero
a_uí se terminaba tu luz por este día
que hiciste, entre los hombres, ofreciendolo todo.
Y sexta vez hablaste: ¡Todo está consumado!

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER

LOCUTOR

SEPTIMA PALABRA.- Y aun después de la consumación
de todos sus pasos dolorosos, antes de abandonar el
mundo en sacrificio de salvación, vuelve su voz a
las alturas para buscar el refugio eterno en el
Padre.....

SUBE FONDO A DESCENDER.

GARCIA NIETO

Agotaban las venas su curso dolorido,
se quebraba en su tallo de angustia la cintura,
y los ojos abiertos de la Misericordia
pedían a los párpados su clausura inmediata.
Quedaba el yerto lirio de tu doblado cuello
y el sudor de tu frente coronada de espigas
era ya como un hielo abandonado y último.
Todavía, Señor, una palabra tuya,
una mirada, un gesto...y el labio, ya sin sangre,
dijo: ¡Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu!

SONIDO.-A RESOLVER EN PRIMER TERMINO.

PROGRAMA "POEMA DE LAS SIETE PALABRAS"

Miércoles, 17 de Abril, 1946

- 2129) G.L. 1-- " INVOCO VUESTRA PROTECCION") de Bach por Orq. Sinfónica
2-- " PRELUDIO EN MI BEMOL MENOR" (de Filadelfia
- 59) G.W.L. 3-- "Marcha fúnebre de Sigfrido" de " EL CREPUSCULO DE LOS DIOSSES"
de Wagner por Orq. de la Opera Nacional, Berlín (2 c)
- 96) G.W.R. 4-- "Consagración del Grial" de " PARSIFAL" de Wagner por Coro
y Orq. del Festival de Bayreuth (2 c)

(17/01/46) 51

Universitat Autònoma de Barcelona

Programa

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RADIODIFUSION.

EMISORA RADIO-MADRID-

PROGRAMA: Poema de las siete palabras.

DIA: *Viernes día 17-4-45*

HORA: *22,45*

Sociedad Española de Radiodifusión (S.E.R.)
SECCION CENTRAL

Disco - Invoco vuestra
LOCUTOR

La Pasión y muerte del Nazareno, ha inspirado siempre a los poetas, con su trágica emoción, porque es la propia poesía sublimada a un heroísmo a lo divino por los cauces de una generosa humanidad.

Y sobre todo, como síntesis de la angustia del Hijo del Hombre, las siete palabras que pronunciara desde la cruz y que se hicieron siete espadas en el pecho angustiado de la Madre.

Y he aquí un poeta: José García Nieto, una de las más finas sensibilidades literarias de la hora actual, que viene a parafrasear aquellas siete voces del Verbo humanado en trance de abandonar su terrena encarnadura.

José García Nieto va a pronunciar su lírica oración de las Siete PALABRAS.

Sube

SONIDO.-MUSICA DE LA MAYOR TRISTEZA LÍRICA.
POSIBLE EN PRIMER PLANO. BAJA UN INSTANTE.

LOCUTOR

~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Sobre la nerviosa alegría de los centuriones de la Roma Cesárea, reflejos metálicos por sobre los dados que juegan vestiduras cuajadas de lirios rubios, tiembla la voz del Justo: ~~PERDONALOS SEÑOR, NO SE ENDENTA LA MIERDA NADIE...~~

Sube

SONIDO.-SUBE LA MUSICA A PRIMER PLANO
PARA DESCENDER A FONDO.

GARCIA NIETO

Ya había la columna, como un heraldo, erguido

su torso al cielo tuyo, señalando los fines,
los principios, el Ángel. Y tú, atadas las manos
te niciste dulce cauce de un río rojo, ardiente,
con cada latigazo, por tu espalda de hombre
y ya habían negado la luz ojos sombríos,
y hasta aquel predilecto pescador, tu discípulo,
te negó por tres veces, y luego cantó el gallo.
Ya, Señor, clavos, lanzas, blasfemias y saliva
cayeron en tu carne crucificada, abierta,
porque olvidaron todos que reyes y pastores
trajeron oro, incienso, mirra y ovejas blancas.
-Gloria in excelsis Deo - hace treinta y tres años
Señor, tu voz ahora ¡tu voz sobre los nombres,
que por la tierra ruedan tu precio y tus vestidos
arrancados. No saben que un hilo déa esa tela
secaría los mares a una señal de Dios.
Aquí abajo, los tienes, Señor. Una voz tuya
y serán confundidos con la tierra y el fuego.
Están aquí gozándose de todos sus pecados.
Una palabra solo, Señor !... y tu dijiste:
Padre perdónalos, no saben lo que hacen!

Prohibido en una línea

SONIDO.-SUBE EL FONDO A PRIMER PLANO
Y DESCENDER

brevescúlo dices

LOCUTOR

SEGUNDA PALABRA.-Dime, el que de niño, en el desierto
fue curado con el agua que María llevó a su hijo, en
camino de Egipto; el que, dió en perseguidor de carava
nas, se encuentra en una cruz junto a Jesús y la im
plora.... De la carne dolorida del Jesús ante otra
voz el agua, hecha voz de una esperanza.....

Sube

SONIDO.-SUBE EL FONDO A DESCENDER.
PRIMER PLANO

Había al lado tuyo dos hombres pecadores.
No era muerte una muerte paralela a la tuya,
y uno solo de aquellos hombres miró hacia ti.
Del lodo que tu tocas, Señor, nacó un almebro.

y las hidrias de la Samaritana.

SUBE FONDO A DESCENDER.

GARCIA NIETO

Era el Dios del Jordán, el que andaría sobre
las aguas como luz, el Jesús del bautismo,
el que guiaba el cántaro de la samaritana
el cuerno de la lluvia, de la fuente y el río.
Y pedían los cielos a una palabra suya
abrirse cuatro veces diez días con sus noches
para dar a la tierra la justicia del agua.
Era el Dios que colmaba nuestros vasos un día.
Y ahora por su garganta todo un desierto ardiente,
seco, mudo, olivando sus garras inauditas;
lo que el pájaro tiene tan cerca de su vuelo.
lo que al más débil tallo de las más pobre flor
le viene de la tierra prometida y fecunda,
el agua, el agua dulce, gratuitamente extensa
faltaba en esta lengua que creaba las cosas.
Y dijiste, Señor, para que nadie oyera,
porque faltaba el ruido de tu fé en sus oídos,
dijiste, tú, la fuente de la vida: ~~TIENEN SED. SED TENGO~~

SONIDO.-SUBE A DESCENDER.

LOCUTOR

PRIMA PALABRA.-En la entrada del monte de las calate-
ras hay un crujir de huesos y de la carne de tierra
que los une, como si volvieran a una agonía violenta
y universal, ante la culminación del drama en la
que la palabra voz del Justo pronuncia la palabra
crucial e inextinguible.

SUBE FONDO A DESCENDER

GARCIA NIETO

Nada faltaba; estaba el cáliz agitado;
Señor, nada faltaba, porque la muerte misma
acercaba su última señal sobre la tierra
auscand su aposento por tus musculos rotos.

Nada faltaba. Vino t a nombre con tu ejemplo
y tu palabra nueva, alta en tre los doctores,
tu interminable senda, sembrada de milagros,
y por fin este crimen de tu carne clavada.
Todo acaba, Señor, y todo por tí empieza.
Como el sol justifica su destino viajero
aquí se terminaba tu luz por este día
que hiciste, entre los nombres, ofreciéndolo todo.
Y sexta vez hablaste: ¡Todo está consumado!

Parsifal

SONIDO.-SUBE FONDO A DESCENDER

LOCUTOR

SEPTIMA PALABRA.- Y aun después de la consumación
de todos sus pasos dolorosos, antes de abandonar el
mundo en sacrificio de salvación, vuelve su voz a
las alturas para buscar el refugio eternal en el
Padre.....

Sube

SUBE FONDO A DESCENDER.

GARCIA NIETO

Agotaban las venas su curso dolorido,
se quebraba en su tallo de angustia la cintura,
y los ojos abiertos de la Misericordia
pedían a los párpados su clausura inmediata.
Quedaba el yerto lirio de tu doblado cuello
y el sudor de tu frente coronada de espigas
era ya como un hielo abandonado y último.
Todavía, Señor, una palabra tuya,
una mirada, un gesto... y el labio, ya sin sangre,
dijo: ¡Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu!

Sube

SONIDO.-A RESOLVER EN PRIMER TERMINO.

Actuación ante nuestros micrófonos del Cuarteto Vocal "BARCELONA".

Interpretarán dentro del concierto Sacro que van a escuchar, cuatro Responsorios de Semana Santa y un motete propio para el tiempo de Cuaresma, originales de Tomás Luís de Victoria, compositor español, (los Responsorios) y el motete, de Pierlugi da Palestrina, compositor italiano.

Los dos músicos citados, fueron dos geniales autores polifonistas del Siglo XVI y junto con Orlando de Lasso, los tres astros de la música religiosa a cappella de este Siglo. Gracias al esfuerzo gigantesco de Felipe Pedrell, podemos hoy contemplar y ejecutar toda la producción conocida del ilustre maestro Tomás Luís de Victoria, compatriota y amigo de Teresa de Jesús, la ilustre escritora mística de Avila.

Pierlugi da Palestrina, nació cerca de Roma a principios del año 1526. Murió en 1594. En su mayoría, las obras de Palestrina pertenecen al género religioso, habiendo llegado hasta nuestros días unas 100 misas y más de 300 motetes, sin contar los salmos, ofertorios, himnos, etc. En su estilo resultan hermanadas la más noble consonancia de las voces y la mayor pureza de línea melódica. Su música religiosa tiene una serenidad grandiosa, lejos de todo realismo; despreciando todo crudo medio de característica, inspirada en un verdadero espíritu religioso, es impersonal y de una ideal belleza.

Tomás Luís de Victoria nació en Avila de los Caballeros entre 1540 y 1545 y falleció en Madrid el día 7 de agosto de 1611, siendo enterrado su cuerpo en el Convento de las Descalzas Reales de la mencionada ciudad. Siendo ya sacerdote y artista consumado, marchó a Roma, donde pronto entró al servicio del Colegio Germánico de los padres Jesuitas. La técnica musical de Victoria, con ser tan grande, acaso no llega en calidad, fineza artística y concepción robusta a la de Palestrina, pero en cuanto a expresivismo dramático y misticismo religioso, Victoria aventaja a todos los polifonistas de su tiempo, incluso al coloso Pales-

a la vuelta —

trina. La obra de Victoria es el monumento más grande de la polifonía hispánica. La edición pedreliana de las obras completas de Victoria consta de ocho volúmenes que se publicaron el Leipzig, durante los años 1902-1913, integrando la misma, veinte misas, cuarenta y cuatro motetes, treinta y cuatro himnos, diferentes Magnificat, responsorios y el Officium Hebdomadae Sanctae, que es la obra monumental más artística, sentida y sublime, que hasta el presente pudo levantar la polifonía religiosa para cantar la vida dolorosa de Cristo.

Oirán a continuación al Cuarteto Vocal "BARCELONA" compuesto por Francisco Antràs, tenor 1º, Amadeo Cartañá, tenor 2º, Jaime Nadal, barítono y Pedro Prat, bajo, interpretando el responsorio O VOS OMNES de Tomás Luís de Victoria, cuya traducción española es la siguiente.- Oh vosotros todos los que pasáis por el camino, atended y mirad, si hay dolor semejante a mi dolor. Atended, oh pueblos todos y contemplad mi dolor, si hay dolor semejante a mi dolor.-

Han escuchado al Cuarteto Vocal Barcelona interpretando el responsorio O VOS OMNES de Tomás Luís de Victoria.

Seguidamente interpretarán otro responsorio de Semana Santa, también del insigne compositor español, Tomás Luís de Victoria, titulado JESUM TRADIDIT IMPIUS. Traducción española.- Vendió a Jesús un ímpio a los príncipes de los sacerdotes y a los ancianos del pueblo. Pedro entre tanto le seguía de lejos para ver el fin. Lleváronle a Caifás, príncipe de los sacerdotes, en cuya casa se había reunido los escribas y fariseos. Pedro entre tanto le seguía de lejos para ver el fin.-

Acaban de escuchar al Cuarteto Vocal Barcelona en la ejecución del responsorio JESUM TRADIDIT IMPIUS de Tomás Luís de Victoria.

A continuació interpretaran ^{3º} el motete propi de Cuaresma, del compositor italià Pierlugi da Palestrina, ADORAMUSTE CHRISTE.- Traducció espanyola.- Te adoramos oh Cristo y te bendecimos, por que con tu Santa Cruz redemiste al mundo.-

Por el Cuarteto Vocal Barcelona han escuchado ADORAMUSTE CHRISTE, de Pierlugi da Palestrina

Seguidamente interpretan el responsorio de ^{4º} Tomás Luís de Victoria, UNA HORA NON POTUISTI, cuya traducción española es la siguiente.- ?Ni una hora habéis podido velar conmigo, vosotros que mutuamente os eshortábais a morir por mí? ?no véis como Juda no duerme sino que se apresura a entregarme a los judíos? ?Por qué dormís? Levantaos y orad para no caer en tentación. ?No véis como Judas no duerme sino que se apresura a entregarme a los judíos?

Acaban de escuchar UNA HORA NON POTUISTI, responsorio de Tomás Luís de Victoria.

Para finalizar este Concierto Sacro, el cuarteto Vocal Barcelona ~~interpretará~~ interpretará uno de los más inspirados responsorios originales del repetido compositor español Tomás Luís de Victoria, titulado TÉNEBRE FACTAE SUNT. Traducción española.- Densas tinieblas sobrevinieron luego que hubieron crucificado a Jesús, los judíos, y hacia la hora nona exclamó Jesús en alta voz: Dios mío ?por qué me has desamparado? E inclinada la cabeza entregó el espíritu. Exclamando Jesús en voz alta, dijo: Padre, en tus manos encomiendo mi espíritu. E inclinada la cabeza entregó el espíritu.

Finalizando este Concierto Sacro, han escuchado el responsorio TÉNEBRE FACTAE SUNT, de Tomás Luís de Victoria, interpretado por el Cuarteto Vocal Barcelona, compuesto por Francisco Antràs, tenor 1º, Amadeo Cartañá, tenor 2º, Jaime Nadal, barítono y Pedro Prat, bajo, los cuales han ejecutado ante nuestros micrófonos varias obras ~~XXXXXXXXXXXX~~ polifónicas Religiosas del Siglo XVI.

MUSICA DE LAS AMERICAS

Día 17 de Abril de 1946

DISCO_ 17-313 (Entra el tema duración 00;53 segundos)

Radio Barcelona de la Sociedad Española de Radiodifusión les ofrece en su diario programa Música de las Americas, algunos himnos religiosos cantados por el coro de la Catedral de San Patricio de la Ciudad de Nueva York. Primeramente escuchen "Jesus guianos hacia la Gloria"

Seguidamente el coro de la Catedral de San Patricio de la ciudad de Nueva York con acompañamiento de órgano en la interpretación de "Jesús en el Huerto"

Escuchen "Jesus Perdonales qué no saben lo qué hacen", en esta selección de himnos religiosos presentados por Musica de las Americas.

Musica de las Americas. se despide de sus oyentes hasta el proximo sabado a la una cuarenta minutos de la tarde.
